

Senioren und Fremdsprachen – Entwicklung des Schulwesens vom 1945 bis zum Gegenwart

Zlata Horká

Bachelorarbeit
2012



Tomas Bata University in Zlín
Faculty of Humanities

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně

Fakulta humanitních studií

Ústav jazyků

akademický rok: 2011/2012

ZADÁNÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

(PROJEKTU, UMĚLECKÉHO DÍLA, UMĚLECKÉHO VÝKONU)

Jméno a příjmení: **Zlata HORKÁ**
Osobní číslo: **H09646**
Studijní program: **B 7310 Filologie**
Studijní obor: **Německý jazyk pro manažerskou praxi**

Téma práce: **Senioři a cizí jazyky – vývoj školství od roku 1945 do současnosti**

Zásady pro vypracování:

Teoretická část

Studium odborné literatury

Zpracování vývoje školství a školského systému od roku 1945 a jeho změny až do současnosti

Praktická část

Výzkum praktických zkušeností seniorů s výukou cizích jazyků na ZŠ a SŠ

Rozsah bakalářské práce:

Rozsah příloh:

Forma zpracování bakalářské práce: tištěná/elektronická

Seznam odborné literatury:

JENÍK, P. Das Schulwesen in der Tschechoslowakei. 1. Ausgabe. Prag: Presseagentur Orbis, 1980. 109 S.

VODINSKÝ, S. Schulwesen. Tschechoslowakei. 1. Ausgabe. Prag: Orbis, 1961. 85 S.

ARSENJEV, A. M., GONTSCHAROW, N. K., a kol. Das Schulwesen sozialistischer Länder in Europa. Berlin: Deutsches Pädagogisches Zentralinstitut Berlin, 1962. 607 S.

Vedoucí bakalářské práce:

Mgr. Helga Silke Gester, Ph.D.

Ústav jazyků

Datum zadání bakalářské práce:

30. listopadu 2011

Termín odevzdání bakalářské práce:

4. května 2012

Ve Zlíně dne 1. února 2012



doc. Ing. Aněžka Lengalová, Ph.D.
děkanka




Mgr. Věra Kozáková, Ph.D.
ředitelka ústavu

PROHLÁŠENÍ AUTORA BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Beru na vědomí, že

- odevzdáním bakalářské práce souhlasím se zveřejněním své práce podle zákona č. 111/1998 Sb. o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších právních předpisů, bez ohledu na výsledek obhajoby ¹⁾;
- beru na vědomí, že bakalářská práce bude uložena v elektronické podobě v univerzitním informačním systému dostupná k nahlédnutí;
- na moji bakalářskou práci se plně vztahuje zákon č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších právních předpisů, zejm. § 35 odst. 3 ²⁾;
- podle § 60 ³⁾ odst. 1 autorského zákona má UTB ve Zlíně právo na uzavření licenční smlouvy o užití školního díla v rozsahu § 12 odst. 4 autorského zákona;
- podle § 60 ³⁾ odst. 2 a 3 mohu užít své dílo – bakalářskou práci - nebo poskytnout licenci k jejímu využití jen s předchozím písemným souhlasem Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně, která je oprávněna v takovém případě ode mne požadovat přiměřený příspěvek na úhradu nákladů, které byly Univerzitou Tomáše Bati ve Zlíně na vytvoření díla vynaloženy (až do jejich skutečné výše);
- pokud bylo k vypracování bakalářské práce využito softwaru poskytnutého Univerzitou Tomáše Bati ve Zlíně nebo jinými subjekty pouze ke studijním a výzkumným účelům (tj. k nekomerčnímu využití), nelze výsledky bakalářské práce využít ke komerčním účelům.

Prohlašuji, že

- elektronická a tištěná verze bakalářské práce jsou totožné;
- na bakalářské práci jsem pracoval samostatně a použitou literaturu jsem citoval. V případě publikace výsledků budu uveden jako spoluautor.

Ve Zlíně 4.5.2012

..... Katarina Horakova

1) Zákon č. 111/1998 Sb. o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších právních předpisů, § 47b Zveřejňování závěrečných prací:

(1) Vysoká škola nevydávalečně zveřejňuje disertační, diplomové, bakalářské a rigorózní práce, u kterých proběhla obhajoba, včetně posudků oponentů a výsledků obhajoby prostřednictvím databáze kvalifikačních prací, kterou spravuje. Způsob zveřejnění stanoví vnitřní předpis vysoké školy.

(2) *Disertační, diplomové, bakalářské a rigorózní práce odevzdané uchazečem k obhajobě musí být též nejméně pět pracovních dnů před konáním obhajoby zveřejněny k nahlášení veřejnosti v místě určeném vnitřním předpisem vysoké školy nebo není-li tak určeno, v místě pracoviště vysoké školy, kde se má konat obhajoba práce. Každý si může se zveřejněné práce pořizovat na své náklady výpisy, opisy nebo rozmnoženy.*

(3) *Plán, že odevzdáním práce autor souhlasí se zveřejněním své práce podle tohoto zákona, bez ohledu na výsledek obhajoby.*

2) *zákon č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších právních předpisů, § 35 odst. 3:*

(3) *Do práva autorského také nezahrnuje škola nebo školské či vzdělávací zařízení, užije-li nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu k výuce nebo k vlastní potřebě dílo vytvořené žákem nebo studentem ke splnění školních nebo studijních povinností vyplývajících z jeho právního vztahu ke škole nebo školskému či vzdělávacímu zařízení (školní dílo).*

3) *zákon č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších právních předpisů, § 60 Školní dílo:*

(1) *Škola nebo školské či vzdělávací zařízení mají za obvyklých podmínek právo na uzavření licenční smlouvy o užití školního díla (§ 35 odst.*

3). *Opírá-li autor takového díla užití svolení bez vědomí důvodu, mohou se tyto osoby domáhat nahrazení chybějícího projevu jeho vůle u soudu. Ustanovení § 35 odst. 3 zůstává nedotčeno.*

(2) *Není-li zjevně jinak, může autor školního díla své dílo užití či poskytnout jinému licenci, není-li to v rozporu s oprávněnými zájmy školy nebo školského či vzdělávacího zařízení.*

(3) *Škola nebo školské či vzdělávací zařízení jsou oprávněny požadovat, aby jim autor školního díla z výdětku jím dosaženého v souvislosti s užitím díla či poskytnutím licence podle odstavce 2 přiměřeně přispěl na úhradu nákladů, které na vytvoření díla vynaložily, a to podle okolností až do jejich skutečné výše; přitom se přihlížíme k větší výdětku dosaženému školou nebo školským či vzdělávacím zařízením z užití školního díla podle odstavce 1.*

ABSTRACT

Mein Bachelorarbeit beschäftigt sich mit dem Thema *Senioren und Fremdsprachen – die Schulwesensentwicklung seit dem Zweiten Weltkrieg bis zum heutigen Zeit*. Im theoretischen Teil beschreibe ich die Entwicklung des Schulsystems und seine Änderungen vom Ende des Zweiten Weltkriegs bis zur heutigen Zeit. Ich erwähne die wichtigsten Einschnitte in der Entwicklung der Schulgesetze. Im praktischen Teil analysiere ich die Ergebnisse der Forschung. Der erste Teil der Forschung ist es, mit Hilfe der Fragebogen festzustellen, welche Möglichkeiten der Fremdsprachenausbildung die Senioren hatten. Der zweite Teil und auch der Hauptziel meiner Bachelorarbeit ist festzustellen, welche Meinungen und Ansichten die Senioren an die heutigen Trends des Fremdsprachenunterrichts haben: Fremdsprachenunterricht im Kindergarten, der Unterricht mithilfe der Informationstechnik (Skype), die Wichtigkeit der Fremdsprache heute u. a.

Schlüsselwörter: Ausbildung, Schulgesetz, Schuleinrichtungen, Schularten, Rahmenausbildungsprogramm, Schulausbildungsprogramm.

ABSTRACT

This Bachelor Work deals with the topic *Seniors and Foreign Languages – the Development of the Educational System since 1945 until the Present Time*. The theoretical part describes the development of the school system and its changes since the end of the World War II until the present time. There are mentioned the most important landmarks in the development of Education Acts. The practical part analyses the results of my research. The first part of the research was aimed to find out, by means of a questionnaire, the opportunities senior Citizen had for foreign language education. The second part as well as the main aim of the research was to find out, by means of a dialogue, the opinions and attitudes of senior citizens about current trends in foreign language teaching, such as teaching foreign languages in kindergartens, teaching foreign languages using information technologies (Skype), the importance of foreign languages at present time, etc.

Key words: education, Education Act, educational institutions, types of schools, frame curriculum, school curriculum

Danksagung

Ich möchte mich bei Frau Mgr. Helga Silke Gester, Ph.D für fachkundige Führung, ihre wertvollen Ratschläge und Zeit bedanken, die sie mir bei der Ausarbeitung meiner Bachelorarbeit gewidmet hat.

Motto:

„Sprache macht Spaß.“ (Phillip Scharri)

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG	10
I THEORETISCHER TEIL	11
1 HISTORIE DES SCHULWESENS	12
1.1 DAS SCHULGESETZ NR. 95/1948	13
1.2 DAS SCHULGESETZ NR. 186/ 1960	14
1.2.1 Die Neunjahre – Grundschule	15
1.2.2 Die Mittelschule	18
1.2.3 Hochschulen	27
1.3 DAS SCHULGESETZ NR. 561/ 2004	28
1.3.1 Die Hauptziele des Gesetzes Nr. 561/ 2004	28
1.3.2 Das Nationalprogramm – sog. Weißes Buch	29
1.3.3 Das Rahmenausbildungsprogramm.....	31
1.3.4 Das Schulausbildungsprogramm	34
II PRAKTISCHER TEIL	36
2 SENIOREN UND FREMDSPRACHEN	37
2.1 FORSCHUNGSPROBLEM.....	37
2.2 FORSCHUNGSMUSTER.....	38
2.3 FORSCHUNGSOBJEKT	38
2.4 FORSCHUNGSMETHODE	38
2.4.1 Fragebogenmethode	39
2.4.2 Gesprächsmethode	39
2.5 AUSWERTUNG DER DATEN	39
2.6 FORSCHUNGSZIELE.....	40
2.7 AUSWERTUNG	40
2.7.1 Der Fragebogen	40
2.7.2 Das Gespräch.....	51
SCHLUSSBETRACHTUNG	63
LITERATURVERZEICHNIS	64
SYMBOL- UND ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS	66
ABBILDUNGSVERZEICHNIS	67
TABELLENVERZEICHNIS	68
ANHANGSVERZEICHNIS	70

EINLEITUNG

Zurzeit ist Fremdsprache sehr wichtig für die Orientierung, nicht nur in der Arbeitswelt, sondern auch im Persönlichen Leben. Früher war die Situation ganz anders, die Fremdsprachen hatten nicht solche Bedeutung wie heutzutage. Für meine Bachelorarbeit habe ich das Thema Senioren und Fremdsprachen gewählt, weil ich die Meinungen der Senioren an die Wichtigkeit der Fremdsprache erforschen möchte.

Die Senioren haben die Fremdsprache gelernt, entweder in der Grund-, oder Mittelschule oder an der Hochschule. Die meisten Senioren haben nach der Schule kaum seine Fremdsprachenkenntnisse verwendet. Aber es gab auch Senioren, die die Fremdsprachen für seinen Beruf gebraucht haben.

Heute gibt es andere Situation auf dem Arbeitsmarkt. Die Fremdsprachen sind häufig verlangen. Die Anforderungen an die neuen Angestellten sind immer höher und der Arbeitgeber verlangt die Fremdsprache. Es ist nicht nur eine Fremdsprache verlangt sondern auch mehrere Fremdsprachen.

Im ersten Teil meiner Bachelorarbeit möchte ich erforschen, welche Möglichkeiten des Fremdsprachestudiums die Senioren hatten und welche Fremdsprache sie gelernt haben. Der zweite Teil der Bachelorarbeit ist an die heutige Wichtigkeit der Fremdsprachen orientiert. Die Senioren sehen heute die Notwendigkeit der Fremdsprachenkenntnisse. Sie haben mir über die Enkelinnen und Enkel erzählt, die zwei und mehr Fremdsprache lernen.

I. THEORETISCHER TEIL

1 HISTORIE DES SCHULWESENS

In diesem Kapitel möchte ich einen kleinen Überblick über die Hauptphasen der Schulwesensentwicklung seit dem zweiten Weltkrieg vorstellen. Diese Entwicklung war sehr ereignisreich und stürmisch.

Nach dem Zweiten Weltkrieg musste das Schulwesen neu bestimmt werden. Die Zeit vor 1945 gestaltete sich differenziert, denn es herrschte sog. Dualismus des Schulsystems vor, die Schüler besuchten die Schule bis zum 11. Lebensjahr, danach wurden sie in zwei Gruppen eingeteilt. Fast 10 Prozent der Kinder besuchten das Gymnasium und schlossen dann ein Studium an einer Hochschule an. Alle anderen Kinder besuchten die sog. vierjährige Bürgerschule, welche die Kinder für das praktische Leben vorbereiten sollte. (Jeník, 1980)

Eine große Veränderung stellte die Tatsache dar, dass nun auch Erwachsene studieren konnten. Die Mittelschulen und auch Hochschulen boten ein Fern-, Extern-, und Abendstudium an. Viele hunderttausende Werktätige nutzen die Möglichkeit der Mittel- oder Hochschulbildung, da diese durch den Krieg unterbrochen wurde. Ein Hauptgrundsatz lautete nun: „Jedem nach seinen Bedürfnissen.“ (Vodinsky, 1961)

Diese Situation nach dem Zweiten Weltkrieg wollte die neue Regierung¹ ändern. Die Hauptidee war, das allgemeine Schulsystem für alle Bürger zu bilden. Jeder Bürger bekam gleiche Ausbildungsmöglichkeiten. Jeder konnte freiwillig die Mittelschule wählen, und jeder konnte nach seinen Fähigkeiten und vor allem nach seinen Kenntnissen an der Hochschule studieren. Der erste Schritt dazu war das erste Schulgesetz, das nach dem zweiten Weltkrieg erlassen wurde. Im April 1948 entstand also das Schulgesetz Nr.95/1948 der Gesetzessammlung, welches auch als „*Gesetz über die einheitliche Schule*“ bekannt wurde. Bis zur heutigen Zeit entstanden noch mehrere Schulgesetze, die das Schulsystem verändert haben. Es folgte das Schulgesetz Nr.186/1960 der Gesetzessammlung, auch als *Schulgesetz über das System der Erziehung und der Ausbildung* bekannt. Als dritter großer Einschnitt

¹ Nach dem zweiten Weltkrieg wurde die neue Regierung im Jahr 1945 gewählt. Der Premier war Zdeněk Fierlinger, der Minister des Schulwesens Zdeněk Nejedlý, Innenminister Václav Nosek, Außenminister Jan Masaryk, Finanzminister Vavro Šrobár, Informationsminister Václav Kopecký, Industrieminister Bohumil Laušman, Landwirtschaftsminister Július Ďuriš, u. a.

wurde im Jahre 2004 das Schulgesetz Nr. 561/2004 der Gesetzessammlung erlassen. In gleichem Jahr entstand das Weises Buch², welches eine große Bedeutung für das Schulsystem hatte.

Jedes Gesetz bedeutete eine Neustrukturierung des Schulwesens. Die einzelne Schularten und Schulstufen wurden nach dem Bildungsauftrag neu bestimmt.

1.1 Das Schulgesetz Nr. 95/1948

Die neue Regierung³ wollte die Situation im Schulwesen nach der Weltkriegszeit ganzheitlich verändern. Der damalige Volksbildungsminister, Professor Zdeněk Nejedlý, legte dem Parlament das neue Schulgesetz vor, das einstimmig angenommen wurde. So entstand das neue Schulgesetz, das als „*Gesetz über die einheitliche Schule*“ bekannt wurde. Das Gesetz stellte ein einheitliches demokratisches Schulsystem fest. Das Schulwesen wurde verstaatlicht und vereinheitlicht. Die Hauptidee des Gesetzes war, dass jeder Bürger dieselben Bildungsmöglichkeit hat und für jeden der Weg zum Fach-, Hochschulstudium frei stand. (Jeník, 1980)

Das Schulgesetz Nr. 95/1948 der Gesetzessammlung beinhaltete die Idee der einheitlichen Schule und teilte das Schulsystem in drei Stufen auf. Es entstand die Schule der ersten Stufe (*die neunklassige Grundsschule*), die Schule der zweiten Stufe (*Mittelschule*), welche für die Kinder im Alter von 6 - 15 Jahren gedacht waren, und noch die Schule der dritten Stufe für die ältere Jugend. Außerdem entstanden die Kinderschulen für die Kinder von 3 bis 6 Jahren. Die Verwaltung und die Überwachung übernahm das Ministerium für Schulwesen und Aufklärung. (Beneš, 1948)

Das Gesetz definierte die Erziehungs- und Ausbildungsfächer für die einzelnen Schulstufen. Im § 26 wurden die Fächer für die neunklassige Grundschule aufgezählt: gesellschaft-

² Das Weises Buch ist ein Ausgangsdokument für die Vorbereitung der Hochschulenreformation in der Tschechische Republik. Die erste Version wurde am 12. Mai 2008 auf der Konferenz Inovationsforum vorgestellt (Bílá kniha terciálního vzdělávání).

³ Im Juni 1948 entstand die neue Regierung. Der Premier war Antonín Zápotocký und Viliam Široký, der Minister des Schulwesens war Zdeněk Nejedlý und Ernest Sýkora, Finanzminister Josef Kabeš, Innenminister Václav Nosek und Rudolf Barák, Außenminister Viliam Široký Verkehrsminister Alois Petr, u. a.

lich, sprachlich, technisch, ästhetisch, gesundheitlich, sportlich, das Rechnen und die Sachlehre. Weiter im § 31 wurden die Fächer für die Mittelschule aufgezählt, sowie gesellschaftliche, sprachliche (die Unterrichtssprache, die russische Sprache), naturwissenschaftliche, technische, ästhetische, gesundheitliche und sportliche Fächer, und das Rechnen. Für die Gymnasien definierte man als sprachliche Fächer die Unterrichtssprache – das Tschechisch, die russische Sprache, das Latein und noch eine weitere Lebenssprache. (Beneš, 1948)

1.2 Das Schulgesetz Nr. 186/ 1960

Das Schulgesetz Nummer 186/ 1960 der Gesetzessammlung⁴ wurde am 15. Dezember 1960 erlassen und ist als „*Schulgesetz über das System der Erziehung und der Ausbildung*“ bekannt. Das Schulgesetz definierte das Schulsystem, das die Grundschule, die Mittelschule, die Schule höherer Ausbildung und zuletzt die Hochschule bildeten. (Novotný, 1961)

Die Schulen wurden in den Stufen geteilt. So entstanden die Schulen der ersten Stufe, die Schulen der zweiten Stufe, Hochschulen und das Studium der Werktätigen. Zur Schule der ersten Stufe gehörte die Neunjahre- Grundschule. Die zweite Stufe bildeten Betriebsberufsschulen und Allgemeine Berufsschulen, Mittelschulen für Werktätige, Fachschulen und Fachmittelschulen und Allgemeinbildende Mittelschulen. (Vodinský, 1961)

Die Kinder besuchten zuerst die Kinderschulen von 3 bis 6 Jahren. Mit 6 Jahren besuchten sie zum ersten Mal die neunjährige Grundschule.

⁴ Das Schulgesetz wurde von der neuen Regierung eingenommen. Die neue Regierung wurde im Juli 1960 gewählt. Der Premier war Viliam Široký, Außenminister Václav David, Innenminister Rudolf Barák, Verkehrsminister František Vlasák, Finanzminister Július Ďuriš, Minister des Gesundheitswesens Josef Plojhar, Minister des Schulwesens und der Kultur František Kahuda u. a.

Heimatkunde			2	3	4				
Physik							2	2	2,5
Chemie								2	2,5
Biologie						2	2	2	2
Sport	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Kunsterziehung	1	1	1	2	2	2	2	1	1
Technisches Zeichnen									1
Musikerziehung	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Werkunterricht	1	1	1	1	1	1	2	2	2
Wochenstunden insgesamt	20	22	22	24	25	28	29	31	30
fakultative Unterrichtsfächer	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Arbeitsgemeinschaften			2	2	2	2	2	2	2

Abb. 1: Lehrplan der neunklassigen Grundschule

Die Tabelle zeigt uns die Lehrplangliederung. Zu den fakultativen Unterrichtsfächern gehören Bewegungs- und Sportspiele, Gesang, Näh- und Kochkurse, eine weitere Fremdsprache oder Übungen und Praktika in Chemie, Physik, Mathematik, Muttersprache.

Die Schüler konnten neben Russisch auch Deutsch, Englisch oder Französisch lernen. Einige Grundschulen boten für ihren Schüler ab der 3. Klasse auch die Klasse mit erweitertem Fremdsprachenunterricht an. (Jeník,1980)

Eine andere Ansicht in den Lehrplan der neunjährigen Grundschule bringt uns Vodinský in *Schulwesen*.

Lehrplan der Neunjahre-Grundschule										
Unterrichtsfächer	Jahrgang									Insges.
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	
Muttersprache und Literatur	11	13	10	8	8	6	6	5	5	72
Russische Sprache				2	2	2	3	3	3	15
Staatsbürgerliche Erziehung						1	1	1	1	4
Geschichte						1	2	2	2	7
Geographie						3	2	2		7
Mathematik	4	5	5	5	5	6	5	5	5	45
Heimatkunde			3	3	4					10
Physik							2	2	3	7
Chemie								2	3	5
Naturkunde						3	2	2	2	9
Körpererziehung	3	3	3	2	2	2	2	2	2	21
Kunsterziehung	1	1	1	2	2	2	2	2		13
Geometrisches Zeichnen									2	2
Schönschreiben				1	1					2
Musikerziehung	1	1	1	1	1	1	1	1	1	9
Arbeitsunterricht	1	1	1	2	2	3	3	3	3	19
wöchentlich insgesamt	21	24	24	26	27	30	31	32	32	
Wahlfächer						2	2	2	2	
Zirkel			2	2	2	2	2	2	2	

Abb. 2: Lehrplan der Neunjahre – Grundschule

Als Wahlfächer konnten die Schüler folgende Fächer auswählen: Fremdsprachen, Chorgesang und Kunsterziehung. Es gab drei Fremdsprachen zur Wahl: Deutsch, Englisch und Französisch. (Vodinský, 1961)

Neben der Schule konnten die Schüler auch außerschulische Einrichtungen besuchen. Zu den berühmtesten gehörten Pionierorganisation, Musikgrundschulen und Kunstgrundschulen, wo die Kinder ihre Begabung und ihr Talent entwickeln konnten. Große Helfer waren den Lehrern die *Vereinigungen der Eltern und Freunde der Schule*. (Vodinský, 1961)

1.2.2 Die Mittelschule

Nach der neunklassigen Grundschule konnten die Schüler die Mittelschule besuchen. Diese wurden auch „*Schule der zweiten Stufe*“ genannt. Jede dieser Mittelschulen bot den Schülern Vertiefungen und Erweiterungen der Kenntnisse in zahlreichen Fächern an. Die Schüler hatten die Möglichkeit, die Mittelschule selbst auszuwählen. Die zweite Stufe bildeten die Betriebsberufsschulen und Allgemeine Berufsschulen, Mittelschulen für Werktätige, Fachschulen und Fachmittelschulen und die Allgemeinbildende Mittelschulen. (Vodinský, 1961)

Das Gymnasium

Die Schüler des Gymnasiums hatten eine breite Auswahl an Wissensbereichen. Die Hauptzweige der Gymnasien waren Humane und Wissenschaftliche. Die humane Richtung beinhaltete mehr Unterrichtsstunden in Tschechisch, Literatur und Geschichte und eine zweite Sprache. Die Schüler, die sich naturwissenschaftlich orientierten, hatten eine höhere Stundenzahl in Mathematik, Physik, Chemie und Biologie höher. (Jeník, 1980)

Das Studium auf dem *Gymnasium* wurde mit dem Abitur beendet, das einen mündlichen und schriftlichen Teil beinhaltete. Der schriftliche Teil des Abiturs wurde in der Muttersprache und Russisch abgelegt, eventuell noch in einer weiteren modernen Sprache (Deutsch, Englisch, Französisch, u. a.). Mündlich wurde in vier Fächern maturiert. Zu den Hauptfächern gehörten die Muttersprache und Russisch, und ein drittes Fach wie Mathematik oder Geschichte. Als viertes Abiturfach hatten die Schüler die Möglichkeit aus mehreren Fächern auszuwählen, z. B. Latein, eine zweite Sprache, Erdkunde, Mathematik,

Chemie oder andere. Das Studium dauerte vier Jahre und wurde mit dem Abitur abgeschlossen. Danach stand den Schülern der Weg zur Hochschule offen. (Jeník, 1980)

Die Betriebsberufsschule

Die Lehrlinge besuchten die sog. *Betriebsberufsschule*, die von Betrieben eingerichtet wurden. Ihr Lernziel besteht in der fachlichen Qualifikation innerhalb verschiedenster Fachgebiete, und in der vertiefenden und erweiterten allgemeinen polytechnischen Bildung. Die sog. *Lehrlingszentren* wurden durch kleinere Betriebe organisiert, welche keine Möglichkeit hatten, die Betriebsberufsschulen im vollen Umfang zu errichten. (Vodinsky, 1961)

Im Folgenden ist eine Tabelle zu sehen, die den Lehrplan für die Fachrichtung der Maschinenschlosser beinhaltet. Die Lehrpläne waren für die einzelnen Fachgebiete einheitlich. (Vodinský, 1961)

Lehrplan	Jahrgang		
	1.	2.	3.
Fachrichtung: Maschinenschlosser			
Muttersprache und Literatur	2	2	2
Russische Sprache	1	1	1
Staatsbürgerliche Erziehung	1	1	1
Mathematik	3, 2	2	2
Physik	3, 1	1	1
Technisches Zeichnen	3, 2	2	
Materialkunde	3, 1		
Technologie	2	2	3
Maschinen und Ausrüstungen		1	2
Organisation und Planung			2
Fachausbildung	14/21	24	24
Körpererziehung	3, 2	2	

Wöchentlich insgesamt	35	38	38
Wahlfächer			
Lebende Sprache	2	2	2
Laborübungen		2	2
Sportspiele	2	2	2

Abb. 3: Lehrplan für Maschinenschlosser

Die Lehrlinge des Maschinenschlossers mussten in jeden drei Jahren eine Fremdsprache wählen. Es handelte sich um das Deutsch, Englisch und Russisch.

Mittelschulen für Werktätige

Ein neuer Schultyp wurde im Schuljahr 1959/1960 eingeführt – die Mittelschule für Werktätige. Es ging nicht um die Abend- oder Fernstudien, sondern es handelte sich um einen ganz neuen Typ Schule, der den allgemeinbildenden Mittelschulen etwas ähnlich war. (Vodinský, 1961)

Die Schule war für die Werktätigen bestimmt, die die fachliche Qualifikation und polytechnische Bildung erweitern und ergänzen wollten. Die Schule bot die volle Mittelschulbildung und bereitete ihre Absolventen das Studium an der Hochschule vor. Wöchentlich konnte an der Mittelschule höchstens 16 Stunden unterrichtet werden. Die Lehrpläne knüpften an die Lehrpläne der Betriebsberufsschulen oder der allgemeinen Berufsschulen an. Die Mittelschulen waren nach Fachgebieten in vier Richtungen aufgeteilt, danach wurde auch der Lehrplan zusammengestellt. (Vodinský, 1961)

Fachrichtung	physikalische				chemische			
	Jahrgang				Jahrgang			
Unterrichtsfach	I.	II.	III.	Insg.	I.	II.	III.	Insg.
Muttersprache und Literatur	3	2	3	8	3	2	3	8
Russische Sprache	2	2	1	5	2	2	1	5
Geschichte	1	1	2	4	1	1	2	4
Mathematik	4	3	4	11	4	3	4	11
Deskriptive Geometrie		2	1	3				
Physik	2	2	3	7	2	2	2	6
Chemie	2	2	1	5	2	3	2	7
Biologie	1	1		2	1	2	1	4
Fachunterricht	3	3	3	9	3	3	3	9
Wahlfächer								
Wöchentlich insgesamt	18	18	18	54	18	18	18	54

Abb. 4: Die Mittelschule für die Werktätige, physikalische und chemische Fachrichtung

Fachrichtung	biologische				allgemeine			
	Jahrgang				Jahrgang			
Unterrichtsfach	I.	II.	III.	Insg.	I.	II.	III.	Insg.
Muttersprache und Literatur	3	2	3	8	3	2	3	8
Russische Sprache	2	2	1	5	2	2	1	5
Geschichte	1	1	2	4	1	1	2	4
Mathematik	4	3	4	11	4	3	4	11
Deskriptive Geometrie								
Physik	2	2	2	6	2	2	2	6
Chemie	2	2	1	5	2	2	1	5
Biologie	1	3	2	6	1	1	1	3
Fachunterricht	3	3	3	9	3	3	3	9
Wahlfächer						2	1	3
Wöchentlich insgesamt	18	18	18	54	18	18	18	54

Abb. 5: Die Mittelschule für die Werk tätige, biologische und allgemeine Fachrichtung
 Zu den Wahlfächern gehörte eine weitere Fremdsprache, Kunsterziehung und deskriptive Geometrie. (Vodinský, 1961)

Die Fachschule und Fachmittelschule

Die Fachausbildung bekamen die Schüler auf den Fachschulen, die auch mit dem Abitur beendet worden und vier Jahre dauerten. Hier wurden die Fremdsprachen nur in den ersten Klassen unterrichtet, der größte Fokus wurde auf die für Beruf und Praxis orientierten Fächer gelegt. (Jeník, 1980)

Fachschulen wurden je nach Zweig in verschiedene Grundarten geteilt. Dazu gehörten Gewerbeschulen, landwirtschaftliche Schulen, Wirtschaftsschulen, Schulen für Gesundheits-

wesen, Musikschulen – Konservatorien, Kunstgewerbeschulen u. a. Jede Schulart gliederte sich weiter in mehrere Fachrichtungen auf. Charakteristisch war für die Gewerbeschulen nachstehender Lehrplan: (Vodinský, 1961)

Fachrichtung: Technologie des Maschinenbaus					
Unterrichtsfächer	Jahrgang				Insg.
	I.	II.	III.	IV.	
Muttersprache und Literatur	3	2	2	2	9
Russische Sprache	2	2	1	1	6
Geschichte	2	2			4
Wirtschaftsgeographie		2			2
Staatsbürgerliche Erziehung	1	1	1	1	4
Mathematik	5	3	3		11
Physik	4				4
Chemie	4				4
Politische Ökonomie			2		2
Elektrotechnik			2	4	6
Technisches Zeichnen	4	3			7
Mechanik		5	3		8
Maschinenbestandteile		6	5		11
Maschinen			4	6	10
Technologie	2	3	4	6	15
Organisation und Ökonomik				4	4
Laboratoriumsübungen			2	4	6
Werkstattpraxis	6	4	4		14
Betriebspraxis				6	6

Körpererziehung	3	3	3	2	11
Wöchentlich insgesamt	36	36	36	36	144
Wahlfächer					
eine weitere lebende Sprache	2	2	2	2	8
Mathematik				2	2
Physik			2		2
Sportspiele	2	2	2	2	8

Abb. 6: Lehrplan der Fachrichtung Technologie des Maschinenbaus

Dazu absolvierten die Studenten noch ein Praktikum von je drei Wochen am Ende des I., II. und III. Jahrgangs. Die Schule wurde mit dem Abitur abgeschlossen. Nach dem Studium wurden die Studenten oft Meister in dem betreffenden Fach. (Vodinský, 1961)

Allgemeinbildende Mittelschulen

Diese Schulart war dreijährig aufgebaut und bereitete die Schüler vor allem für das Studium an den Hochschulen vor. Das Studium wurde auch hier mit dem Abitur abgeschlossen. (Vodinský, 1961)

Fachrichtung	Allgemeine				Mathematisch - physikalische				Chemisch - biologische			
	Jahrgang				Jahrgang				Jahrgang			
	I.	II.	III.	Insg.	I.	II.	III.	Insg.	I.	II.	III.	Insg.
Muttersprache und Literatur	4	3	3	10	wie in der allgemeinen Fachrichtung				wie in der allgemeinen Fachrichtung			
Russische Sprache	2	2	2	6								
Weitere lebende Sprache	3	2	3	8								
Geschichte	2	2	2	6								
Geographie	2	2		4								
Staatsbürgerliche Erziehung	1	1	1	3	wie in der allgemeinen Fachrichtung				wie in der allgemeinen Fachrichtung			
Mathematik	4	4	4	12	5	5	5	15	4	4	4	12
Deskriptive Geometrie						2	2	4				
Physik	3	3	4	10	3	4	5	12	2	3	3	8
Chemie	2	2	3	7	3	2		5	3	3	4	10
Biologie	2	2	1	5			2	2	2	3	3	8
Körpererziehung	3	3	3	9	3	3	3	9	3	3	3	9
Grundlagen der Produktion	8	8	8	24	8	8	8	24	8	8	8	24
Wahlpflichtfächer												

Deskriptive Geometrie		2	2	4								
Praktische Übungen in Chemie und Biologie		2	2	4								
Geologie und Mineralogie		2	2	4								
Kunsterziehung		2	2	4								
Wöchentlich insgesamt	36	36	36	108	36	36	36	108	36	36	36	108
Wahlfächer												
Konversation	2	2	2	6	2	2	2	6	2	2	2	6
Latein	2	2	2	6					2	2	2	6
Kunsterziehung					2	2	2	3				
Technisches Zeichnen	2	2	2	6					2	2	2	6
Praktische Übungen	2	2	2	6	2	2	2	6	2	2	2	6
Sportspiele	2	2	2	6	2	2	2	6	2	2	2	6

Abb. 7: Lehrplan für die allgemeinbildenden Mittelschulen

Wie der Lehrplan zeigt, konnten die Schüler ihre Begabung und Talent in drei Fachrichtungen erweitern. Die allgemeine Richtung bot ein System der Wahlpflichtfächer an, das eine bessere Vorbereitung für das Hochschulstudium ermöglicht hat. Die mathematische – physikalische und biologische – chemische Fachrichtung betonte den vertiefenden Unterricht ihrer Fächer. Die Schüler konnten nicht nur die russische Sprache studieren, sondern hatten auch die Möglichkeit eine weitere Fremdsprache zu studieren. Das ganze Studium bot das Praktikum, dazu war das Fach „Grundlagen der Produktion zuständig. Die Schüler verbrachten einen Tag (8 Stunden) in der Woche für Produktionsarbeit in einem Betrieb. (Vodinský, 1961)

1.2.3 Hochschulen

Die Tschechische Republik kann auf eine lange Historie der Hochschulen zurückblicken, die schon im 14. Jahrhundert begann. Schon im Jahr 1348 gründete der böhmische König und der römische Kaiser Karl IV. die erste Universität in Prag, die heute zu den berühmtesten und bedeutendsten Hochschulen der Welt gehört. Die Situation während des zweiten Weltkriegs war schwierig. Alle Hochschulen waren geschlossen und die Studenten mussten ihr Studium beenden. Erst nach der Befreiung der Tschechoslowakei durch die Sowjetarmee im Mai 1945 wurden die Hochschulen wieder geöffnet. Schließlich konnten die Studenten ihr Studium beenden. Nicht nur diese Studenten, sondern auch neue Jahrgänge meldeten sich für ein Studium an der Hochschule an. Zuerst musste jeder Schüler sein Abitur gut ablegen, dazu brauchte er noch eine Empfehlung der Mittelschule zum Hochschulstudium und weiterhin musste er sich einem Aufnahmegespräch unterziehen. Das Studium an allen Hochschulen war kostenlos. Jede Hochschule regelte das Studium durch einen festen Lehrplan. Im Schuljahr 1960/1961 gab es in der Tschechoslowakischen Republik 50 Hochschulen mit 111 Fakultäten. Das Studium wurde mit dem Staatsexamen, dem an den meisten Fakultäten die Ausarbeitung einer Diplomarbeit vorausging, abgeschlossen. (Vodinský, 1961)

Die Hochschulen der Tschechoslowakei wurden im Allgemeinen in vier Gruppen eingeteilt:

1. technische Hochschulen
2. Universitäten
3. Kunsthochschulen
4. Pädagogische Institute

Technische Hochschulen waren meist fünfjährig (10 Semester). Es gab aber auch Fächer, die 11 Semester dauerten, z. B. Maschinenbau und Elektrotechnik, oder 12 Semester z. B. Architektur. Betont wurde die Verbindung des Studiums mit der Praxis, die die Ausbildung der Absolventen erhöhte und sie somit besser für die zukünftige Arbeit vorbereitete. *Kunsthochschulen* stellten außerordentliche Anforderungen an die Bewerber. Sie mussten

bei der Aufnahmeprüfung künstlerisches Talent nachweisen. *Pädagogische Institute*⁵ wurden im Jahr 1959 als Hochschulen errichtet und bildeten aus:

- a) Lehrer für die 1.-5. Klasse der Neunjahre – Grundschulen
- b) Lehrer für die 6.-9. Klasse der Neunjahre – Grundschulen (Jeník, 1980)

Die Aufnahmegespräche waren mehrteilig: eine Prüfung zur Feststellung ihrer Eignung zur musikalischen Erziehung und zur Kunsterziehung und eine Prüfung zur Feststellung ihrer körperlichen Anlagen – in Sprung, Lauf, Stoßen, Werfen u. a. (Vodinský, 1961)

1.3 Das Schulgesetz Nr. 561/ 2004

Das Schulgesetz Nr. 561/ 2004 der Gesetzsammlung wurde durch die Regierung⁶ am 24. September 2004 erlassen. Das Gesetz ist seit dem 1. Januar 2005 gültig. Es wurde als „*Das Gericht über vorschulische, Grund-, Mittel-, Höhere fachliche und andere Ausbildung*“ benannt. Das Gesetz definierte das Schulsystem, die Ausbildung auf den vorschulischen Einrichtungen, auf der Grundschule, auf der Mittelschule, auf der fachlichen höheren Schule und einige weitere Ausbildungen. Weiter bestimmt das Gesetz die Bedingungen der Ausbildung, begrenzt die Rechte und die Pflichten der physischen Personen und Rechtspersonen und bestimmt den Zuständigkeitsbereich der Staatsorgane im Schulwesen. (Peštalová, 2010)

1.3.1 Die Hauptziele des Gesetzes Nr. 561/ 2004

Die Ausbildung ist darauf eingestellt:

- gleiche Stellung jedes Bürgers zur Ausbildung, ohne Diskriminierung der Rasse, der Hautfarbe, des Geschlechts, der Sprache, der Religion, der

⁵ Das pädagogische Institut bedeutete eine bedeutsame historische Etappe im Lehrerstudium. Alle Lehrer – mit Ausnahme der Kindergärtnerinnen- hatten von ihrer Entstehung an Hochschulqualifikation. Bisher wurden die Lehrer in vierjährigen pädagogischen Schulen ausgebildet.

⁶ Im August 2004 war neue Regierung gewählt. Der Premier war JUDr. Stanislav Gross, Innenminister Mgr. František Bublan, Finanzminister Mgr. Bohuslav Sobotka, Außenminister JUDr. Cyril Svoboda, Ministerin des Gesundheitswesens MUDr. Milada Emmerová und Ministerin des Schulwesens, der Jugendlichen und der Körpererziehung JUDr. Petra Buzková u. a.

Staatsangehörigkeit, der ethnischen und sozialen Herkunft, und des Gesundheitszustandes.

- Berücksichtigung der Ausbildungsbedürfnisse jedes Menschen
- gegenseitige Achtung, Respekt, Solidarität und die Würde aller Teilnehmer der Ausbildung
- kostenlose Grund- und Mittelausbildung für die Bürger der Tschechischen Republik
- freie Erweiterung der Kenntnisse
- Bewertung der Ausbildungsergebnisse
- Möglichkeiten, sich im Laufe des gesamten Leben weiterzubilden (Pešťalová, 2010)

Die allgemeinen Ziele der Ausbildung sind vor allem:

- Entwicklung der Persönlichkeit
- Gewinn der allgemeinen Ausbildung oder der allgemeinen und fachlichen Ausbildung
- Verständnis der Prinzipien von Demokratie und Rechtsstaat, Grundmenschenrechte und Freiheit
- Verständnis des Prinzips der Gleichheit unter den Frauen und den Männern in der Gesellschaft u. a. (Pešťalová, 2010)

1.3.2 Das Nationalprogramm – sog. Weißes Buch

Ganz neu führte das Gesetz ein *Nationalprogramm* der Ausbildung ein. Das Nationalprogramm der Ausbildung bildete das Ministerium des Schulwesens, der Jugendlichen und der Körpererziehung, es bearbeitete auch die Prinzipien und die Ziele der Ausbildung. Dazu wurden auch *Rahmenausbildungsprogramme* für die einzelnen Fächer der Ausbildung (die Grundschule, die Mittelschule, die vorschulische Erziehung, die Kunstschule und Sprachschule) gebildet. Die Rahmenausbildungsprogramme waren verbindlich für jede Schulart. Die Schule bildete für sich selbst ein *Schulausbildungsprogramm*, das aufgrund des Rahmenausbildungsprogramms gebildet wurde. (Pešťalová, 2010)

Das System der Curricular Dokumente

Im Einklang mit den neuen Prinzipien der Curricular Politik (die im Nationsprogramm der Ausbildungsentwicklung in der Tschechischen Republik formuliert und im Gesetz 561/2004 der Gesetzsammlung über die vorschulische Ausbildung, Grund-, Mittel-, höhere Fachausbildung und andere Ausbildung bestimmt sind) wurde ein neues Ausbildungssystem der Curricular Dokumente für die Ausbildung der Schüler von 3 bis zum 19 Jahren eingeführt. Die Curricular Dokumente wurden auf die zwei Ebenen gebildet – die staatliche und die schulische. (Smolíková, 2004)

Die staatliche Ebene der Curricular Dokumente bildete ein Nationalprogramm der Ausbildung (NPA) und ein Rahmenausbildungsprogramm (RAP). Das Nationalprogramm der Ausbildung bestimmte die Anfangsausbildung als ein Komplex. Das Rahmenausbildungsprogramm begrenzte obligatorische Rahmen der Ausbildung für ihre einzelnen Etappen – die vorschulische Ausbildung, die Ausbildung der Grund- und Mittelschulen. Die schulische Ebene bildeten die Schulausbildungsprogrammen⁷ (SAP), nach denen die Ausbildung auf einzelnen Schulen verwirklicht wurde. Das Schulausbildungsprogramm bildete jede Schule nach den in dem entsprechenden Rahmenausbildungsprogramm festgestellten Prinzipien. (Jeřábek, 2007)

Das Nationalprogramm der Ausbildung, als auch das Rahmenausbildungsprogramm und das Schulausbildungsprogramm waren die öffentlichen Dokumente, die für die pädagogische und nichtpädagogische Öffentlichkeit zugänglich waren. (Jeřábek, 2005))

⁷ Für die Bildung der SAP kann man die sog. Handbuch für die Bildung der Schulausbildungsprogramm benutzt. Das Handbuch stellt die Reihenfolge der Bildung SAP vor, und erwähnt die konkreten Möglichkeiten für die Bearbeitung der einzelnen Bestandteile des SAPs.

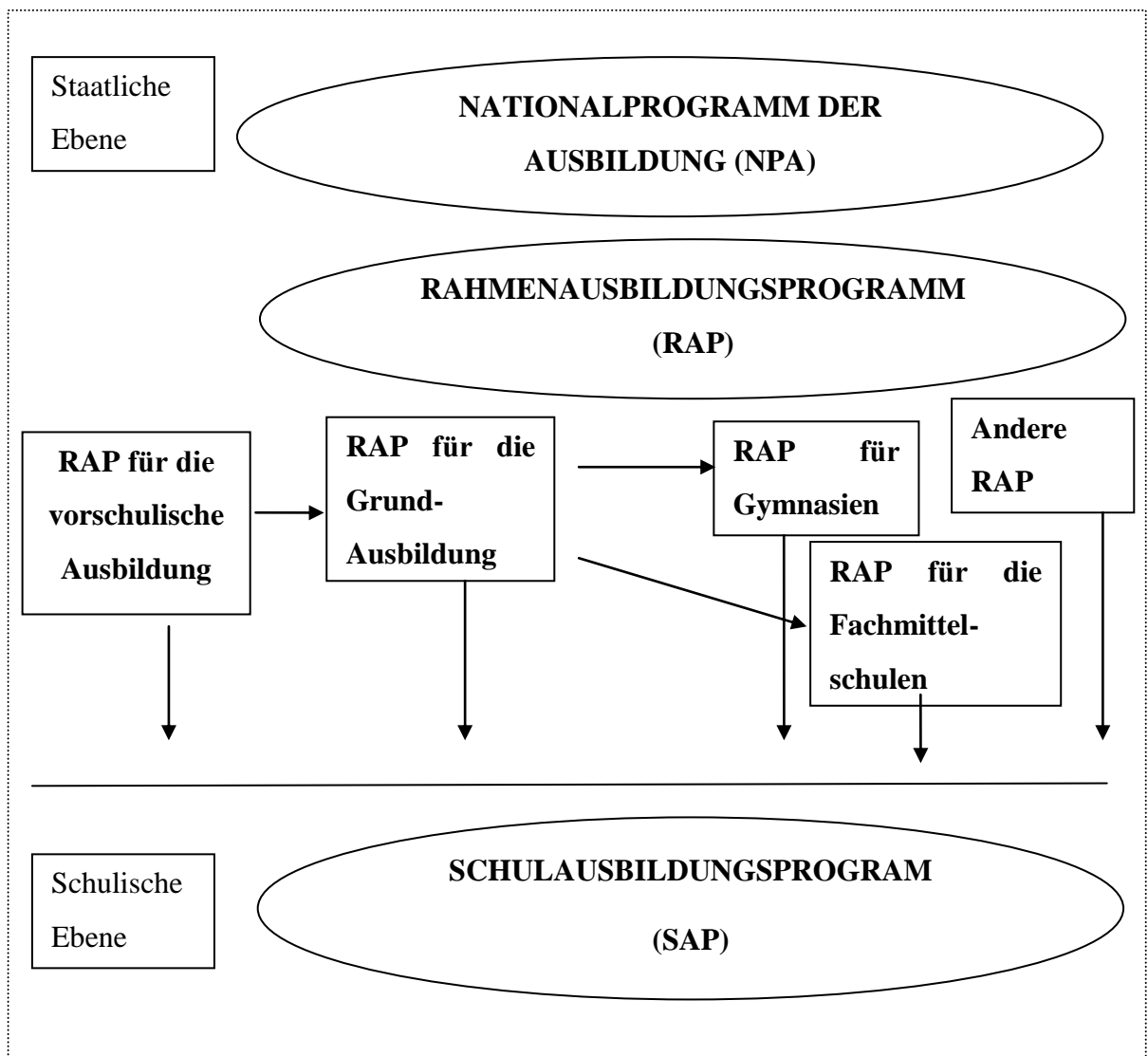


Abb. 8: System der Curriculardokumente

1.3.3 Das Rahmenausbildungsprogramm

Im Paragraph 4 des Schulgerichts definierte man ein Rahmenausbildungsprogramm. Das Programm begrenzte vor allem die konkreten Ziele, Formen, die Länge und den Pflicht - Inhalt der Ausbildung der allgemeinen und fachlichen Ausbildung nach der Fachrichtung der Schulart. Das Programm war ein bindendes Dokument für die Ausarbeitung des Schulausbildungsprogramms. Das Programm musste die Aufgabe des standardisierten Instruments erfüllen, mit dem die Garantie der Kompatibilität versichert wurde. (Peštálová, 2010)

Rahmenausbildungsprogramm für die Grundschule

Das Rahmenausbildungsprogramm hatte insgesamt 10 Ausbildungsbereiche:

- Sprache und sprachliche Kommunikation
- Mathematik und ihre Anwendung
- Informations- und Kommunikationstechnologie
- Mensch und seine Welt
- Mensch und Gesellschaft
- Mensch und Natur
- Kunst und Kultur
- Mensch und Gesundheit
- Mensch und Arbeitswelt
- Zusätzliche Ausbildungsfächer

An dieser Stelle möchte ich mich nur mit dem Bereich *Sprache und sprachliche Kommunikation* und mit dem Bereich *Zusätzliche Ausbildungsfächer* beschäftigen. In dem ersten Ausbildungsbereich Sprache und sprachliche Kommunikation ist neben der tschechischen Sprache und Literatur auch die Fremdsprache definiert. Die Schüler haben eine obligatorische Fremdsprache bestimmt. Für die Schüler auf der zweiten Stufe (in der sechsten Klasse) gibt es das Angebot, eine weitere zweite Fremdsprache als Wahlfach im Umfang von 6 Stunden pro Woche zu wählen. Die weitere Fremdsprache als Wahlfach wurde in den Bereich „*Zusätzliche Ausbildungsfächer*“ eingeordnet. Die zusätzlichen Ausbildungsfächer gehörten nicht zu den obligatorischen Teilen der Grundausbildung, sie erweiterten nur den Ausbildungsinhalt. Das Rahmenausbildungsprogramm begrenzte die Fertigkeiten, die der Schüler während seines Studiums gewinnen konnte. (Jeřábek, 2005)

Rahmenausbildungsprogramm für die Gymnasien

Das Rahmenausbildungsprogramm wurde auf den Webseiten des Ministeriums des Schulwesens, der Jugendliche und der Körpererziehung veröffentlicht. Das ganze Programm beinhaltet insgesamt 11 Kapitel, das fünfte Kapitel beschreibt die Ausbildungsbereiche. Es gibt insgesamt 8 Bereiche für die Ausbildung auf dem Gymnasium:

- Sprache und sprachliche Kommunikation
- Mathematik und ihre Anwendung

- Mensch und Natur
- Mensch und Gesellschaft
- Mensch und Arbeitswelt
- Kunst und Kultur
- Mensch und Gesundheit
- Informatik und Informations- und Kommunikationstechnologie. (Jeřábek, 2007)

Der Bereich Sprache und sprachliche Kommunikation teilt sich in drei Kapitel:

- Tschechische Sprache und Literatur
- Fremdsprache
- Weitere Fremdsprache

Eine Fremdsprache zu beherrschen, gehört heutzutage zu den wichtigen Kompetenzen. Jeder Schüler muss die Fremdsprache aktiv kennen. Dadurch erreichen die Schüler einen leichteren Zugang zu Informationen, eine höhere Mobilität und schnellere Orientierung in der heutigen Welt. Die Ausbildung im Bereich der Fremdsprache führt zur Erweiterung der Kenntnisse und Kommunikationsfähigkeiten. Der Schüler muss das Niveau B2 erreichen. Das Niveau wird nach dem Gemeineuropäischen Referenzrahmen für die Sprachen bestimmt. Auch die Ausbildung im Bereich der weiteren Fremdsprache ist nach dem Gemeineuropäischen Referenzrahmen für die Sprachen festgelegt, jeder Schüler muss also im diesem Bereich das Niveau B1 erreichen. (Jeřábek, 2007)

Das Rahmenausbildungsprogramm für die Fachausbildung

Jedes Fach hat sein eigenes Rahmenausbildungsprogramm, das auf der Webseite <http://www.nuov.cz/ramcove-vzdelavaci-programy> veröffentlicht ist. Heutzutage gibt es etwa 275 breitkonzipierte Fächer. Die Rahmenausbildungsprogramme für die Fachschulen hat das Nationalinstitut der fachlichen Ausbildung in mehreren Phasen vorbereitet. Das Ministerium des Schulwesens, der Jugendlichen und der Körpererziehung hat die Programme bewilligt und herausgegeben. Die vier Phasen sind:

- 1) Erste Phase (Juni 2007): 63 RAP. Nach diesen Programmen unterrichten die Fachschulen seit dem 1. September 2009

- 2) Zweite Phase (Mai 2008): 82 RAP. Nach diesen Programmen unterrichten die Fachschulen seit dem 1. September 2010
- 3) Dritte Phase (Mai 2009): 82 RAP. Nach diesen Programmen unterrichten die Fachschulen seit dem 1. September 2011
- 4) Vierte Phase (April 2010): 49 RAP. Nach diesen Programmen sollten die Fachschulen spätestens ab 1. September 2012 unterrichten beginnen. (Jeřábek, 2010)

Andere RVP

- Das Rahmenausbildungsprogramm für die Grundschulen einschließlich dem Zusatz, welche die Ausbildung der Schüler mit einer leichten Mentalbehinderung bestimmt.
- Das Rahmenausbildungsprogramm für das Fach der Sondergrundschule.
- Das Rahmenausbildungsprogramm für die Gymnasien mit sportlicher Ausrichtung.

Das Programm wird durch das Ministerium des Schulwesens, der Jugendlichen und der Körpererziehung (MŠMT) herausgegeben. Das Programm für gesundheitswesentliche Fächer ist nach der Verhandlung mit dem Ministerium des Gesundheitswesens herausgegeben worden. Selbständig (nach der Verhandlung mit dem Ministerium des Schulwesens, der Jugendlichen und der Körpererziehung) geben die Rahmenausbildungsprogramme das Ministerium der Verteidigung, das Innenministerium und das Ministerium der Gerechtigkeit für die Schulen in ihrem Zuständigkeitsbereich heraus. Jedes Programm ist auf den Webseiten des Ministeriums des Schulwesens, der Jugendlichen und der Körpererziehung veröffentlicht, damit der Fernzutritt ermöglicht wird. (Peštalová, 2010)

1.3.4 Das Schulausbildungsprogramm

Das Schulausbildungsprogramm ist ein pädagogisches Dokument, nach dem die Ausbildung in der konkreten Schule verwirklicht wird. Jede Schule bestimmt das Schulausbildungsprogramm nach ihren Absichten und Bedürfnissen, Anforderungen der Region, Schüler, Studenten oder ihren Staatsvertretern und trägt die Verantwortung für die Verwirklichung. Das Schulausbildungsprogramm muss das Rahmenausbildungsprogramm in allen Bereichen respektieren, was durch die Tschechische Schulinspektion kontrolliert wird. Nicht nur die Schulen, sondern auch die schulischen Einrichtungen geben das Schulausbil-

dungsprogramm heraus, z. B. der Kinderhort, das Freizeitzentrum, das Jugendheim, der Schulklub. Für das Schulausbildungsprogramm ist der Direktor der Schule oder der Schulinrichtung verantwortlich. (Peštalová, 2010)

Das Schulausbildungsprogramm muss für die breite Gesellschaft zugänglich sein, damit jeder (vor allem die Schüler, die Studenten und ihre Staatsvertreter) die Möglichkeit hat, sich mit dem Inhalt des Programms vertraut zu machen, oder die Abschriften zu erhalten. (Peštalová, 2010)

II. PRAKTISCHER TEIL

2 SENIOREN UND FREMDSPRACHEN

In meiner Bachelorarbeit möchte ich die Verhältnisse zwischen Senioren und Fremdsprachen vorstellen. Meine Forschung teilt sich in zwei große Teile. Im ersten Teil meiner Arbeit beschäftige ich mich mit der Wirklichkeit des Fremdsprachenstudiums. Ich möchte das vergangene Fremdsprachenstudium der Senioren vorstellen. Welche Sprachen haben sie gelernt? War die Sprache obligatorisch oder fakultativ? Studieren sie mehr als eine Fremdsprache? Welche Möglichkeiten haben sie, die Fremdsprachen zu studieren? Der zweite Teil orientiert sich an der heutigen Ansicht der Senioren. Vor allem beschäftigte ich mich mit den persönlichen Meinungen, Vorstellungen und Ansichten der einzelnen Senioren. Sind heute die Fremdsprachen wichtiger als früh? Haben die Lerner heute mehrere Möglichkeiten, die Fremdsprache zu lernen? Stimmen Sie damit zu, dass auch in den Kindergärten die Fremdsprache unterrichtet ist? Ist es ein Vorteil, heute eine Fremdsprache zur Orientierung zu beherrschen? Meinen Sie, dass der Fremdsprachenunterricht hochwertiger ist, wenn er durch Muttersprachler gehalten wird? Fordert der heutige Weltmarkt die Fremdsprachekenntnisse mehr als früher?

2.1 Forschungsproblem

Meine Forschungsfragen lauten:

Wie hat das Fremdsprachestudium der Senioren in der Vergangenheit ausgesehen?

Welche Ansichten und Meinungen haben die Senioren hinsichtlich der Fremdsprachen heute?

Ich habe folgende Hypothesen aufgestellt:

1. Jeder Senior / jede Seniorin hat mindestens eine Fremdsprache gelernt.
2. Ich vermute, dass die Senioren die Fremdsprachenkenntnisse heute als positiv bewerten.

Auf Grund der ersten Hypothese möchte ich die Möglichkeiten des Fremdsprachestudiums erforschen: welche Möglichkeiten haben die Senioren, die Fremdsprache zu studieren.

Auf Grund der zweiten Hypothese möchte ich die heutigen Ansichten der Senioren auf die Fremdsprachen erforschen und herauszufinden, ob sie heute wirklich wichtiger sind als früher.

Diese zwei Hypothesen kann ich mit Hilfe der oben stehenden Informationen bestätigen oder widerlegen.

2.2 Forschungsmuster

Mein Forschungsmuster besteht aus 50 Senioren im Alter von 62 - 95 Jahren:

- 27 Senioren aus dem Altersheim „HVĚZDA – bürgerliche Gesellschaft“ in Zlín.
- 23 Senioren aus dem Dorf Hostišová

Es handelt sich um eine Zielauswahl.

2.3 Forschungsobjekt

Das Altersheim „HVĚZDA – bürgerliche Gesellschaft“ wurde im Jahre 2000 in Malenovice gegründet. Die Gründer waren Bc. Miroslava Kalivodová und PaedDr. Jiří Schincke. Die Gesellschaft bietet Sozialdienstleistungen für die Senioren an, die mehr als 65 Jahre alt sind, oder für Menschen mit Demenz. Nach der Erweiterung der Dienstleistungen wurde in Zlín das Tochterunternehmen gegründet, mit einer Kapazität für 50 Senioren. Hier habe ich meine Fragebogen ausfüllen lassen. Die zweite Gruppe der Senioren besuchte ich auf dem Dorf Hostišová. Da ich die Senioren persönlich kenne, war die Informationensammlung für mich leichter.

2.4 Forschungsmethode

Es gibt mehrere Forschungsmethoden, die für die Forschung benutzt werden können. Man kann nicht nur eine Methode für die Forschung verwenden, sondern auch mehrere Methoden, die kombiniert werden können.

Ich habe für meine Bachelorarbeit zwei Forschungsmethoden gewählt. Es handelt sich um die Fragebögen und die Gespräche. Fragebögen ermöglichen in kurzer Zeit viele Informationen von den Senioren zu gewinnen. Das Gespräch enthielt freigestellte Fragen, die aber weiter entwickelt werden können. Dank dieser Methode kann man noch weitere wichtige Informationen gewinnen.

2.4.1 Fragebogenmethode

Fragebogen

Es handelt sich um einen anonymen Fragebogen. Der Fragebogen besteht aus 14 Fragen. Am häufigsten wurden geschlossene und eindeutige Fragen gestellt. Einige Fragen konnten offen mit einer eigenen Antwortmöglichkeit beantwortet werden.

Zuerst antworteten die Befragten auf grundlegende Fragen hinsichtlich Geschlecht, Alter und Ausbildung. Das zweite Fragengebiet zielt auf das Studium der Senioren ab. Den Befragten wurden hier die Fragen gestellt, welche nicht nur eine sondern auch mehrere Antworten ermöglichen. Die Fragen waren einwortig und andere mehrwortig.

Ich habe den Fragebogen für die Senioren ausgearbeitet. Diese Fragebögen teilte ich an 50 Senioren aus. Jeden Fragebogen erhielten die Senioren in Schriftform. Jedem Senior habe ich geholfen, weil mehrere meine Hilfe beim Ausfüllen der Fragebögen brauchten. Der Rücklauf war erfolgreich, da ich 50 ausgefüllte Fragebögen zurück erhielt.

2.4.2 Gesprächsmethode

Gespräch

Die zweite verwendete Forschungsmethode war das Gespräch. Ich habe den Senioren 7 grundlegende Fragen gestellt, die die Senioren frei beantworten konnten. Einige Fragen wurden weiter entwickelt. Die gesammelten Informationen waren sehr interessant, und für meine Forschung wichtig.

2.5 Auswertung der Daten

Die Ergebnisse der Fragebögen und Gespräche habe ich in Diagrammen dargestellt. Jedes Schaubild zeigt die Informationen über die bestimmte Problematik, und die Ergebnisse werden in Zahlen oder in Prozenten dargestellt. Die in Zahlen dargestellten Angaben drücken die Anzahl der Senioren aus, die die bestimmte Antwort ausgewählt haben. Für ein besseres Verständnis habe ich zu den einzelnen Diagrammen auch ein Kommentar verfasst.

2.6 Forschungsziele

- Das Ziel meiner Bachelorarbeit ist es, mit Hilfe der Fragebögen und der Gespräche festzustellen, erstens wie das Fremdsprachenstudium der Senioren abgelaufen ist und zweitens die Ansichten und die Meinungen der Senioren auf die heutige Problematik des Fremdsprachestudiums sind. Zum Fremdsprachenstudium der Senioren gehören, z. B. das Fremdsprachenstudium in den einzelnen Schulstufen: die Möglichkeit sich aus mehreren Fremdsprachen auszuwählen: wie lange sie die Fremdsprache studiere: welche Lehrmethoden sie in den Schulstufen benutzen: wie oft sie die Fremdspracheunterricht während der Woche haben und ob es die Möglichkeit gab, die Fremdsprache auch anders zu erlernen.
- Weiter möchte ich feststellen, wie sich die Ansichten der Senioren auf die heutige Situation der Fremdsprachen darstellen. Vor allem interessierte mich diese Problematik: Sind heute die Fremdsprachen wichtiger als früher? Haben die Studenten heute mehrere Möglichkeiten, die Fremdsprachen zu studieren, als früher? Stimmen Sie mit dem Fremdsprachenunterricht schon in der Kinderschule zu? Wie ist Ihre Sicht auf den Fremdspracheunterricht per Internet, das sog. E-learning? Was ist ihre Meinung dazu, ob es besser ist, durch einen Muttersprachler unterrichtet zu werden?

Ich habe zwei Hypothesen aufgestellt, die ich mit Hilfe der Fragebögen und der Gespräche bestätigen oder widerlegen möchte.

2.7 Auswertung

An dieser Stelle möchte ich die Fragebögen und die Gespräche mit den Senioren auswerten. Vor allem mit den Gesprächen sammelte ich viele wertvolle Informationen, die hier präsentiert werden.

2.7.1 Der Fragebogen

Der Fragebogen enthält 13 Fragen. Jede Frage ist mit einem Schaubild dargestellt, der auch die dazugehörigen Angaben enthält. Unter dem Schaubild kann man die Kommentare über die festgestellte Ergebnisse finden.

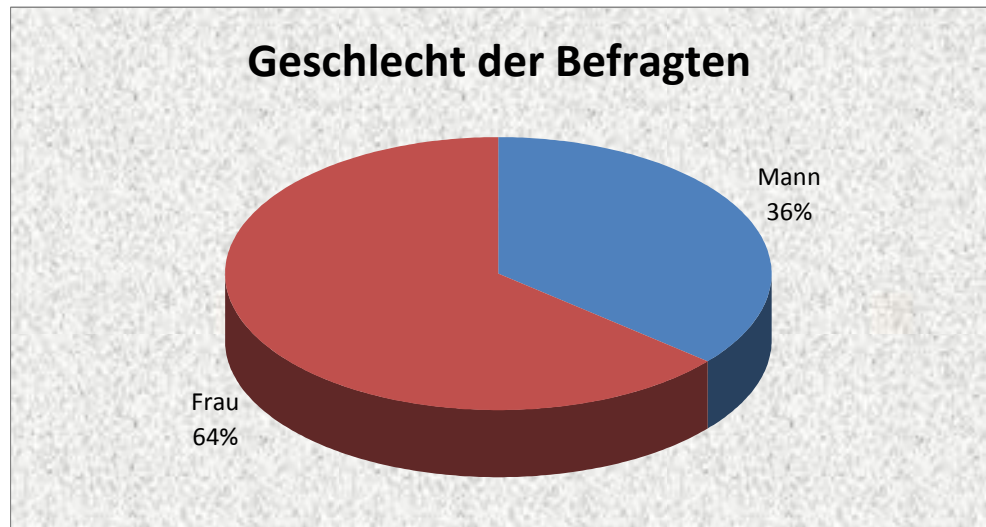
Frage Nr. 1: Geschlecht

Schaubild 1: Geschlecht

Die Fragebögen habe ich mit 50 Senioren ausgefüllt. Es handelte sich um 32 Frauen und 18 Männer.

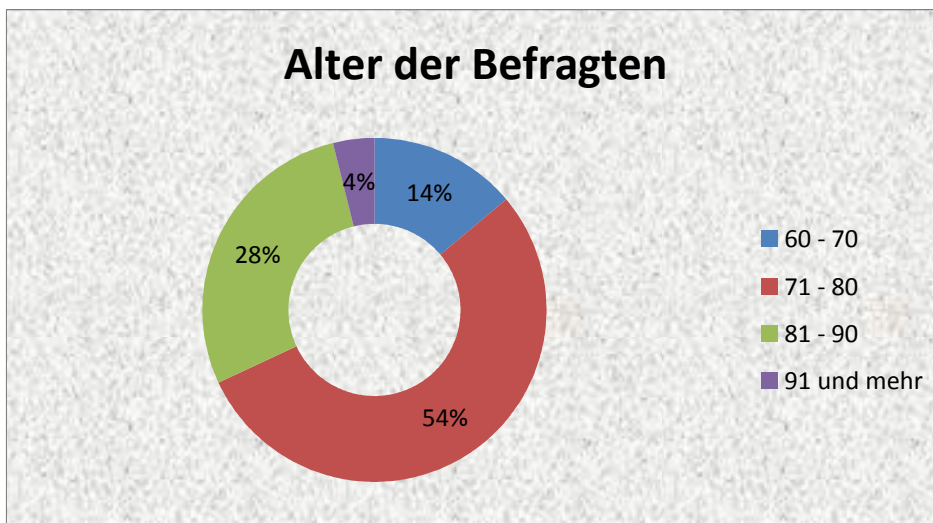
Frage Nr. 2: Alter

Schaubild 2: Alter der Befragten

Das Schaubild informiert über das Alter der Senioren, die den Fragebogen ausgefüllt haben. Wir können 4 Altersgruppen feststellen: 60 – 70, 71 – 80, 81 – 90 und mehr als 91 Jahre. Sieben Senioren bilden die erste Gruppe. Die zweite Gruppe ist die größte, zu ihr gehö-

ren 27 Senioren. Die zweitgrößte Gruppe bilden 14 Senioren. Zur letzten und auch ältesten Gruppe gehören nur zwei Senioren.

Frage Nr. 3: Ausbildung

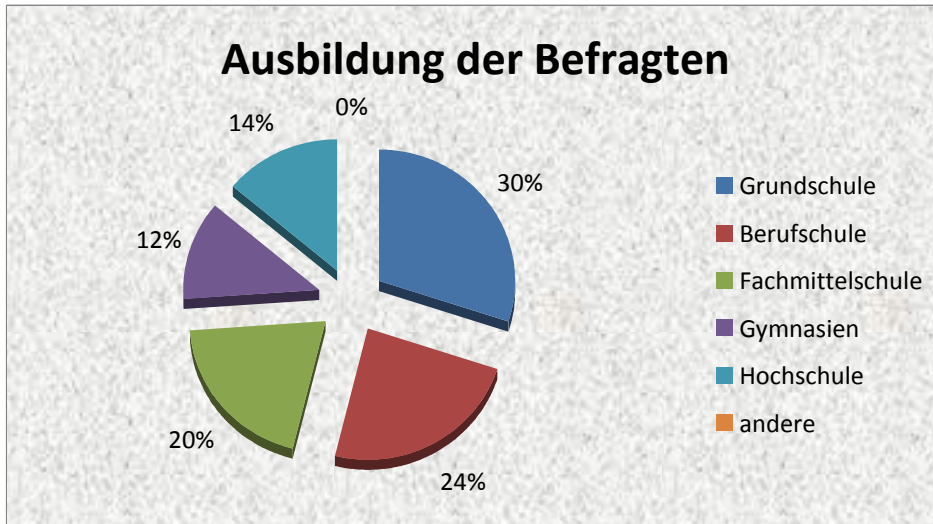


Schaubild 3: Ausbildung der Befragten

Das Schaubild zeigt die Ausbildung der Senioren, die wirklich sehr unterschiedlich ist. Ein Drittel (30%) der Senioren haben die Grundschule besucht. Nach der Grundschule haben sie gleich mit der Arbeit begonnen, alle sagten mir: „Das war eine Pflicht, Muss, wir mussten arbeiten, es gab keine andere Möglichkeit.“ 24% der Senioren haben einen Beruf gelernt (sie wurden Mauer, Schneider/-in, Koch/-in, Verkäufer/-in u. a.). 20% der Senioren hat die Fachmittelschule besucht und 14% der Senioren haben erfolgreich eine Hochschulbildung absolviert.

Frage Nr. 4: Welche Fremdsprache haben Sie in den einzelnen Schulstufen gelernt oder studiert?

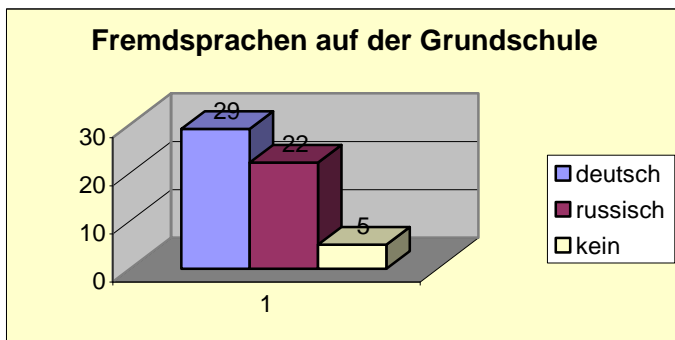


Schaubild 4: Fremdsprachen auf der Grundschule

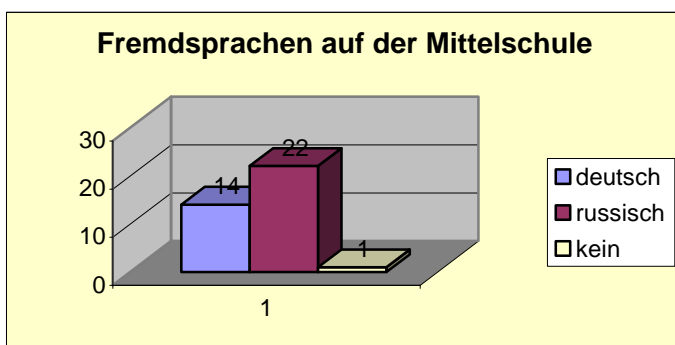


Schaubild 5: Fremdsprachen auf der Mittelschule

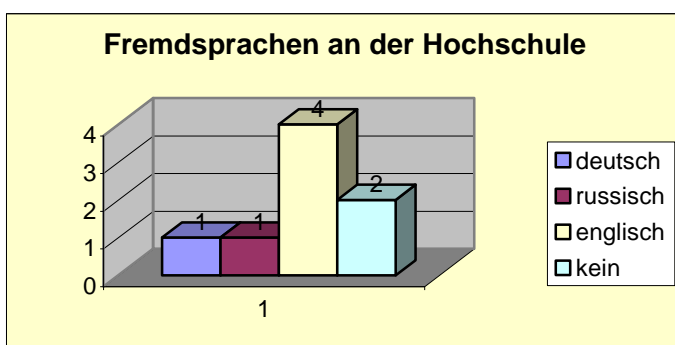


Schaubild 6: Fremdsprachen an der Hochschule

Zur Frage 4 gehören die vier Schaubilder. Das erste Schaubild zeigt das Fremdsprachenstudium in der Grundschule. 29 der 50 Senioren lernten Deutsch, 22 Senioren Russisch und 5 Senioren keine Fremdsprache. Einige Senioren mussten nicht nur deutsch sondern auch russisch lernen. Das zweite Schaubild informiert über das Fremdsprachenstudium an der Mittel-, und Fachmittelschule. 14 Senioren haben Deutsch studiert, 22 Senioren studierten Russisch. An den Hochschulen studierten die Senioren am meisten Englisch.

Frage Nr. 5: Hat die Schule auch die Möglichkeit angeboten, während des Studiums aus mehreren Fremdsprachen auszuwählen?

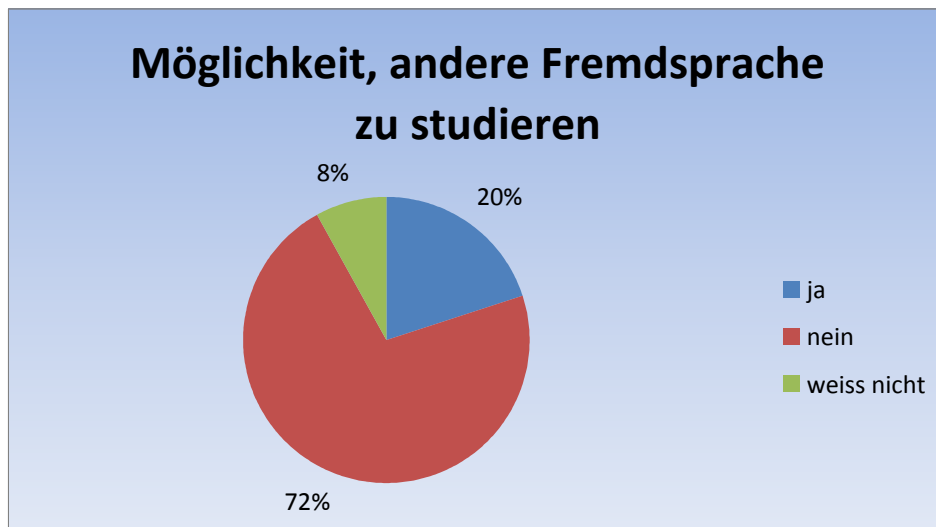


Schaubild 7: Möglichkeit, andere Fremdsprache zu studieren

Diese Frage informiert uns über die anderen Möglichkeiten, die Fremdsprache zu studieren. Die größte Anzahl (72%) der Senioren sagte, dass es keine weitere Möglichkeit gab. Sie haben die Fremdsprache obligatorisch gewählt, es gab keine Auswahl der Fremdsprachen. Nur 20% der Senioren konnten die Fremdsprachen wählen. Es ging vor allem um die jüngeren Senioren (zwischen 63 und 68 Jahren), die sich die Fremdsprachen auswählen können. 8% der Senioren wissen schon nicht mehr, wie ihr Studium aussah.

Frage Nr. 6: Wenn JA, notieren Sie, welche Fremdsprache Sie fakultativ als Wahlfach wählen konnten?

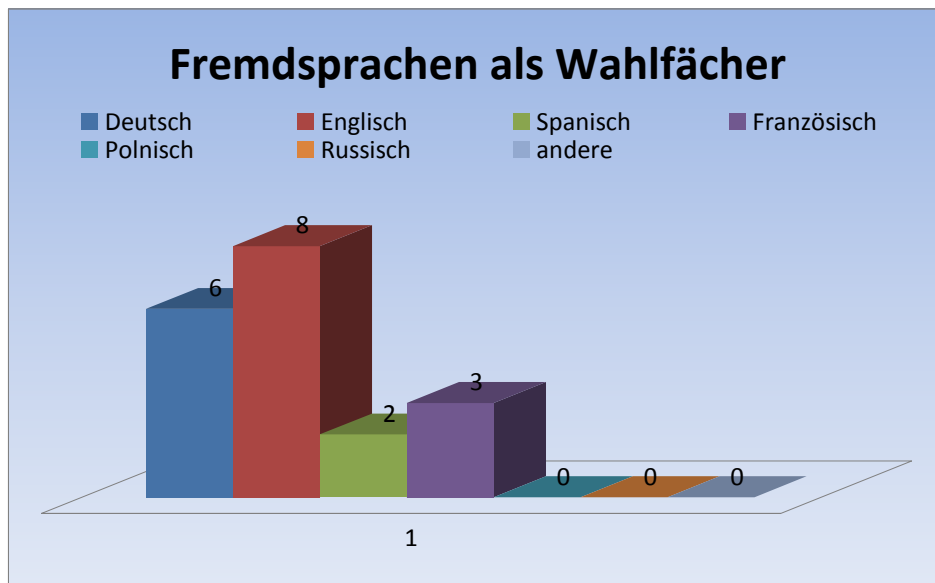


Schaubild 8: Fremdsprachen als Wahlfächer

So stellte sich die Situation für 20% der Befragten, d. h. 101 Senioren dar:

- 6 Senioren haben Deutsch als Wahlfach gewählt
- 8 Senioren wählten Englisch
- 2 Senioren wählten Spanisch
- 3 Senioren wählten Französisch

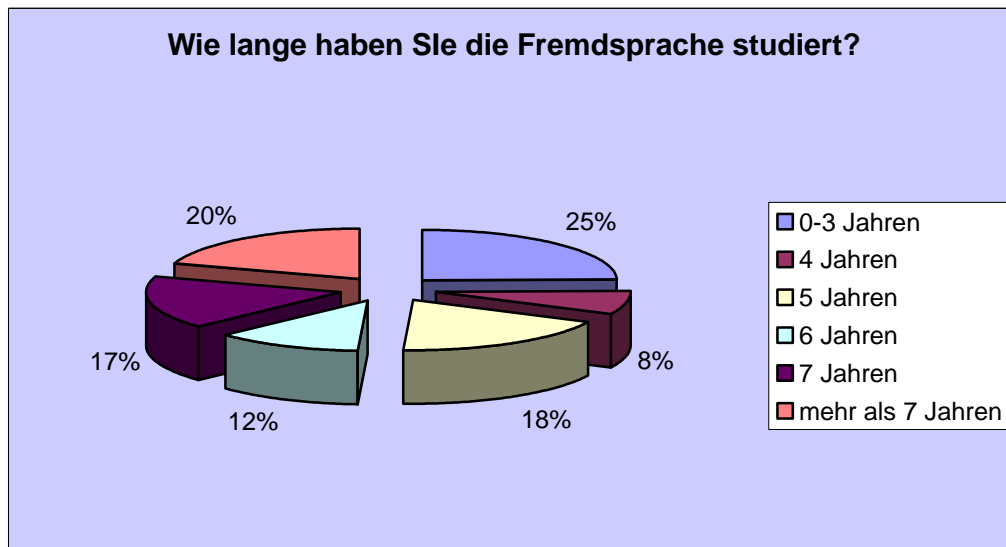
Frage Nr. 7: Wie lange haben Sie die Fremdsprache studiert?

Schaubild 9: Die Länge des Fremdsprachenstudiums

Die Länge des Fremdsprachenstudiums ist sehr unterschiedlich. Ein Viertel (25%) der Senioren hat die Fremdsprache nur 3 Jahren studiert. Die Fremdsprache haben 8% der Senioren 4 Jahre, 18% der Senioren 5 Jahre und 12% der Senioren 6 Jahre studiert. Die Mehrheit der Senioren hat die Fremdsprache 7 oder mehr als 7 Jahre lang studiert. Das schätze ich als sehr positiv ein. Je länger man die Fremdsprache studiert, desto besser beherrscht man sie.

Frage Nr. 8: Erinnern Sie sich an die Lehrmethoden, die Sie während des Fremdsprachenunterrichts verwendet haben? Kennzeichnen Sie alle Lehrmethoden.

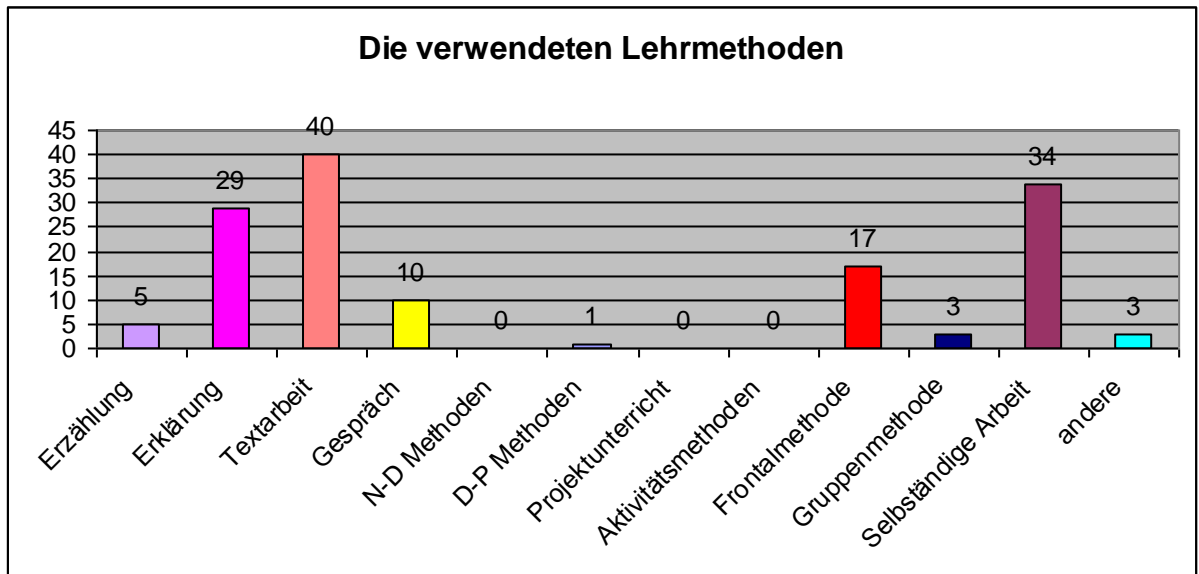


Schaubild 10: Die verwendeten Lehrmethoden

40 Senioren, d.h. 80% der Senioren, haben angegeben, dass sie am meisten mit Texten arbeiten. Es handelt sich nicht nur um die Arbeit mit dem Buch sondern auch um die Arbeit mit dem Text (lesen, übersetzen, vorlesen, Leseverstehen, u. a.). An zweiter Stelle steht die selbständige Arbeit der Studenten (Hausaufgaben erledigen, Test schreiben, Übungen machen, u. a.) Fast so wichtig wie die selbständige Arbeit ist die Fähigkeit des Lehrers, sagen 58%. 34% der Senioren wurden durch die Frontalmethode unterrichtet. 20% der Senioren haben im Fremdsprachenunterricht mit Hilfe von Gesprächen gelernt. Nur 10% haben Erzählung, 6% die Form der Gruppenarbeit und andere Lehrmethoden verwendet.

Frage Nr. 9: Wie viele Stunden pro Woche hatten Sie den Fremdspracheunterricht?

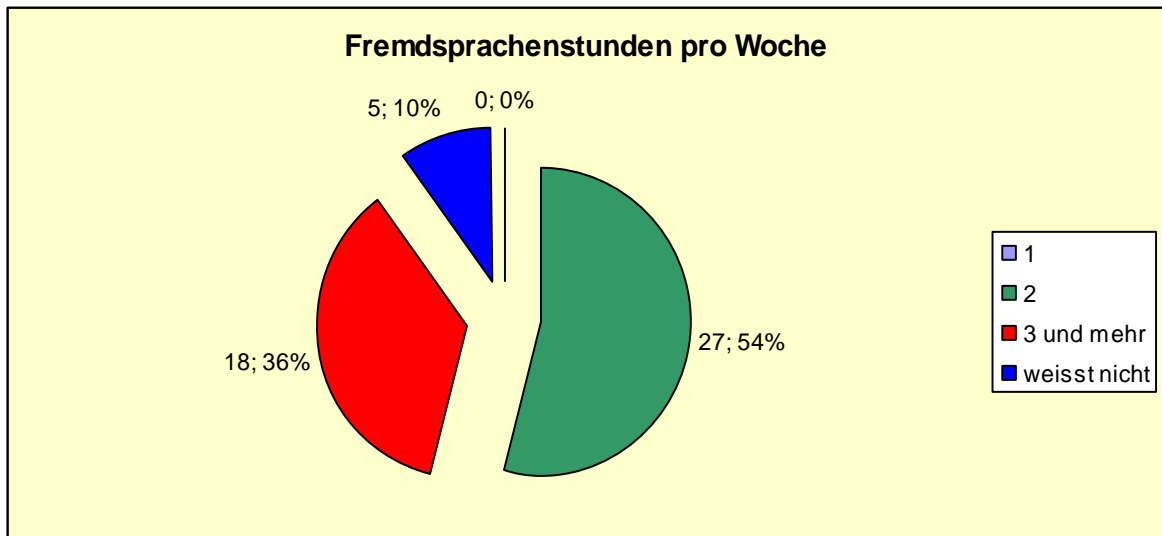


Schaubild 11: Fremdsprachenstunden pro Woche

Über die Hälfte der Senioren (54%) wurden zwei Stunden pro Woche in der Fremdsprache unterrichtet. Nur 10% der Senioren können sich nicht mehr an den Fremdsprachenunterricht erinnern. Über ein Drittel (36%) hatten 3mal und mehrmals pro Woche Fremdsprachenunterricht. Der Hauptgrund dafür war, dass nicht nur der Fremdsprachenunterricht in der Fremdsprache unterrichtet wurde, sondern auch andere Fächer, wie Mathematik, Physik, Geschichte, Geographie, u. a.

Frage Nr. 10: Welche Lehrmaterialien oder Lehrformen haben Sie in der Fremdsprachenunterricht verwendet? Bitte, kennzeichnen Sie alle.

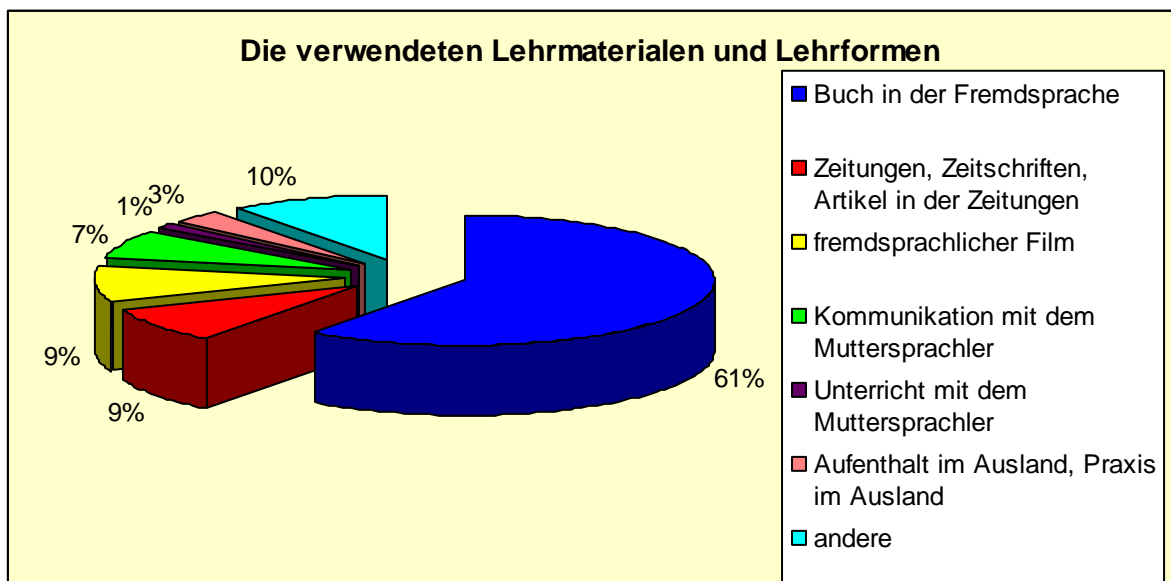


Schaubild 12: Die verwendeten Lehrmaterialien und Lehrformen

Fast zwei Drittel der Senioren (61%) verwendete während des Unterrichts Bücher in der Fremdsprache. 10% verwendeten Zeitungen und Zeitschriften. 9% der Senioren haben im Unterricht einen fremdsprachlichen Film gesehen, und kommunizierten mit dem Muttersprachler. 7% der Senioren worden durch einen Muttersprachler unterrichtet.

Frage Nr. 11: Konnten Sie auch außerhalb dem Pflichtstudium Ihre Fremdsprachkenntnisse anders erweitern?

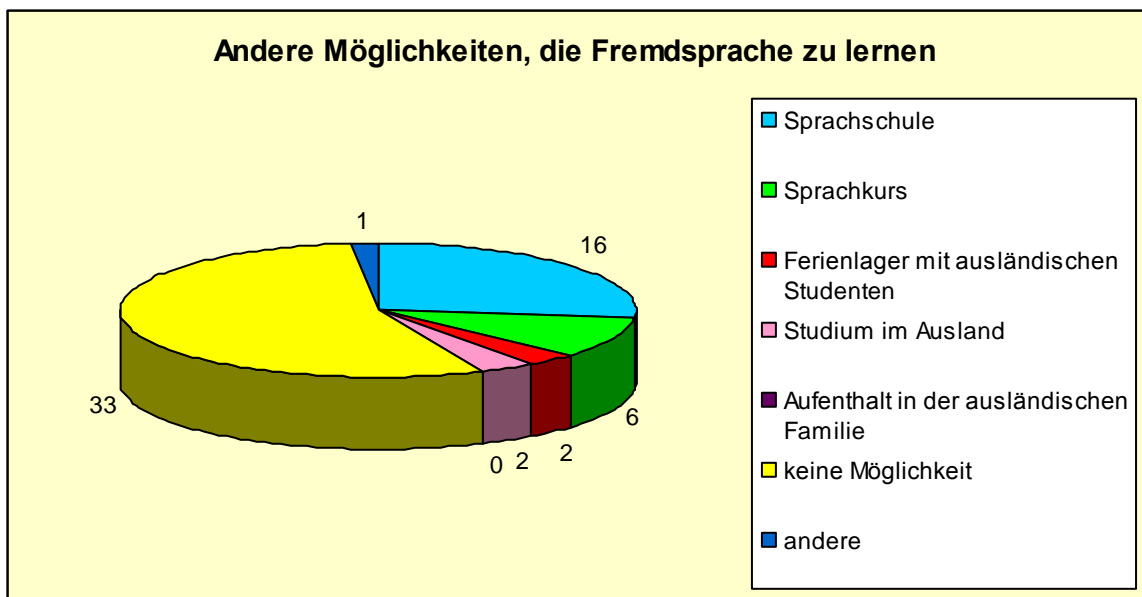


Schaubild 13: Andere Möglichkeiten, die Fremdsprache zu lernen

Über die Hälfte der Senioren (55%) hatte keine Möglichkeit, die Fremdsprache anders zu lernen. 27% kannten die Möglichkeit, die Fremdsprache auf der Sprachschule zu lernen und 10% kannten die Sprachkurse, welche man privat besuchen konnte. 3% besuchten ein Ferienlager mit ausländischen Studenten oder studierten im Ausland.

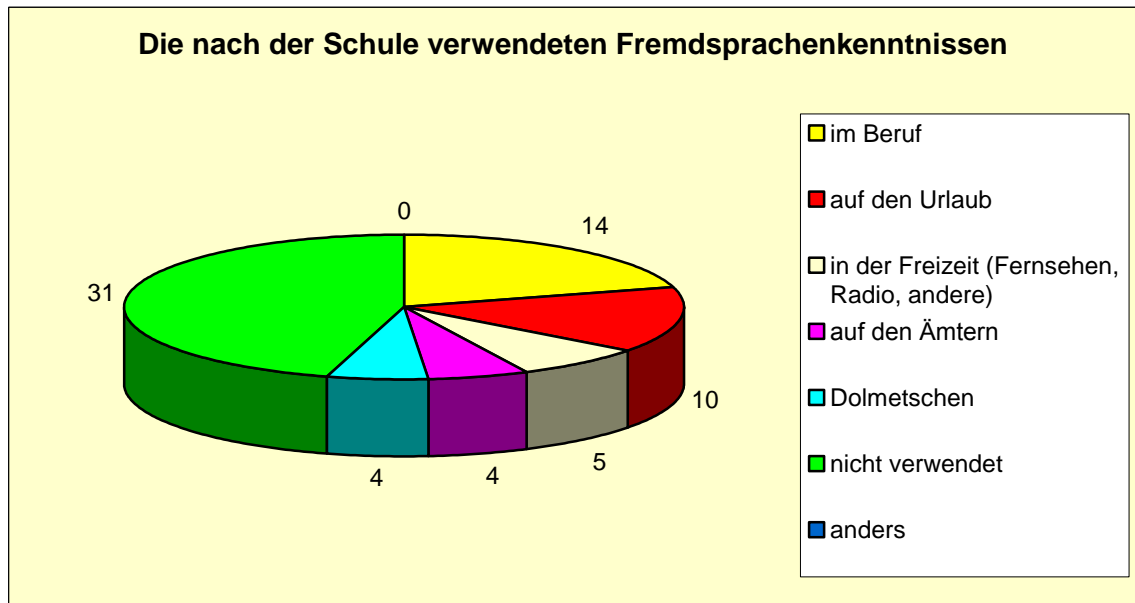
Frage Nr. 12: Benutzten Sie die Fremdsprachekenntnisse auch nach der Schule?

Schaubild 14: Die verwendeten Fremdsprachenkenntnisse nach der Schule

31 Senioren (45%) haben die Fremdsprache nach der Schule gar nicht verwendet. 21% haben die Fremdsprache für die Arbeit gebraucht, indem sie Texte übersetzt oder gedolmetscht haben. 15% der Senioren haben die Fremdsprache im Urlaub gesprochen. Etwa 7% verwendeten die Sprache, um Radio zu hören oder Fernsehen zu schauen. 6% brauchten die Sprache auf den Ämtern oder bei den Dolmetschern.

Frage Nr. 13: Schließt das Fremdsprachenstudium an das Fremdsprachenstudium in den einzelnen Schularten an?

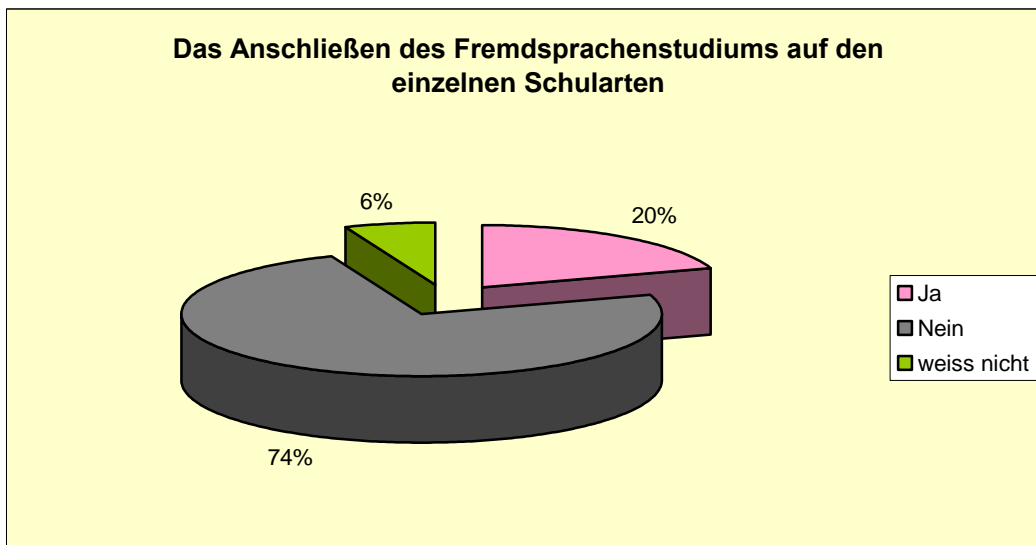


Schaubild 15: Das Anschließen des Fremdsprachenstudiums in den einzelnen Schularten

Ich habe den Senioren die Frage gestellt, ob sie die Fremdsprache weiter auf der Mittelschule oder Fachschule lernen konnten. Drei Viertel hatten keine Möglichkeit, die Fremdsprache weiter zu lernen. Nur 20% haben die Fremdsprache weiter auf der Mittelschule oder Fachschule gelernt.

2.7.2 Das Gespräch

Frage Nr. 1: Sind die Fremdsprachen heute wichtiger als früher?

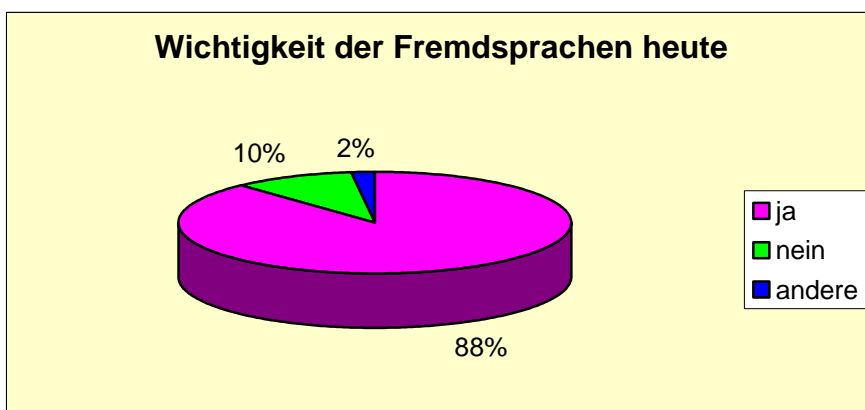


Schaubild 16: Wichtigkeit der Fremdsprachen heute

Die Antworten der Senioren:

- **Zustimmung - JA** - Fast **88%** der Senioren meinen, dass die Fremdsprachen heute wichtiger als früher sind. Davon bevorzugten die Senioren

- 1) Englisch mit 68%,
- 2) an zweiter Stelle steht Deutsch mit fast 42%,
- 3) Russisch mit 20%,
- 4) Französisch mit 10% und
- 5) Spanisch mit 6%.

Weitere Meinungen zur Zustimmung:

- 1) Einige Senioren meinten dazu: „Je mehr man die Fremdsprachen sprechen kann, desto mehr kann man erreichen.“
 - 2) 20% Senioren sagten, dass Russisch und Deutsch heute wieder populär sind.
 - 3) Die Fremdsprachen sind wichtig, wenn sie reisen oder am Computer arbeiten müssen.
 - 4) Jeder Mensch würde zurzeit eine Fremdsprache können.
- **Ablehnung - NEIN** – **10%** der Senioren meinten, dass die Fremdsprachen heute nicht wichtiger sind. Alle sagten dazu: „Man muss zuerst den Beruf lernen. Wenn man die Fremdsprache zum Ausüben des Berufs braucht, dann muss man sie bestimmt lernen.“
 - **Andere Meinungen - 2%** - **eine Seniorin** sagte mir: „Ich mag Englisch gar nicht. Jedem rate ich, Deutsch zu lernen. Deutsch ist auf jedem Fall wichtiger.“

Frage Nr. 2: Haben die Studenten zurzeit mehrere Möglichkeiten, die Fremdsprache zu lernen? Welche Möglichkeiten kennen Sie?

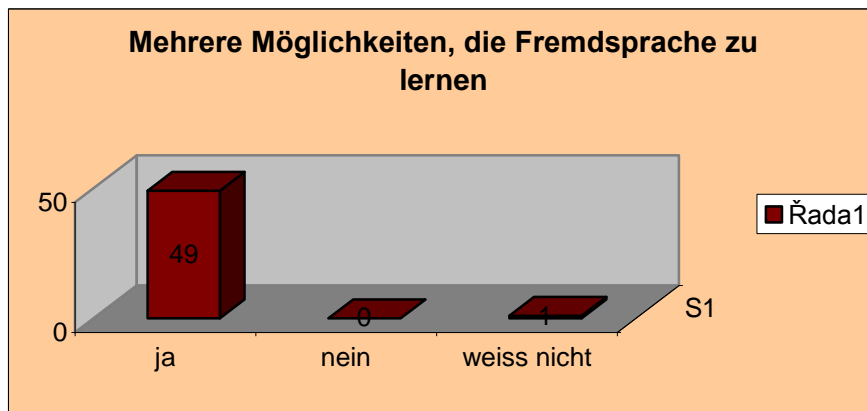


Schaubild 17: Mehrere Möglichkeiten der Studenten, die Fremdsprache heute zu lernen

Es ist überraschend, dass fast **100%** der Idee zustimmen, dass Studenten mehrere Möglichkeiten zum Fremdsprachestudium haben. Nur eine Seniorin sagte mir, dass sie das nicht weiß. Das zweite Schaubild zeigt die weiteren Informationen, die die Senioren genannt haben:

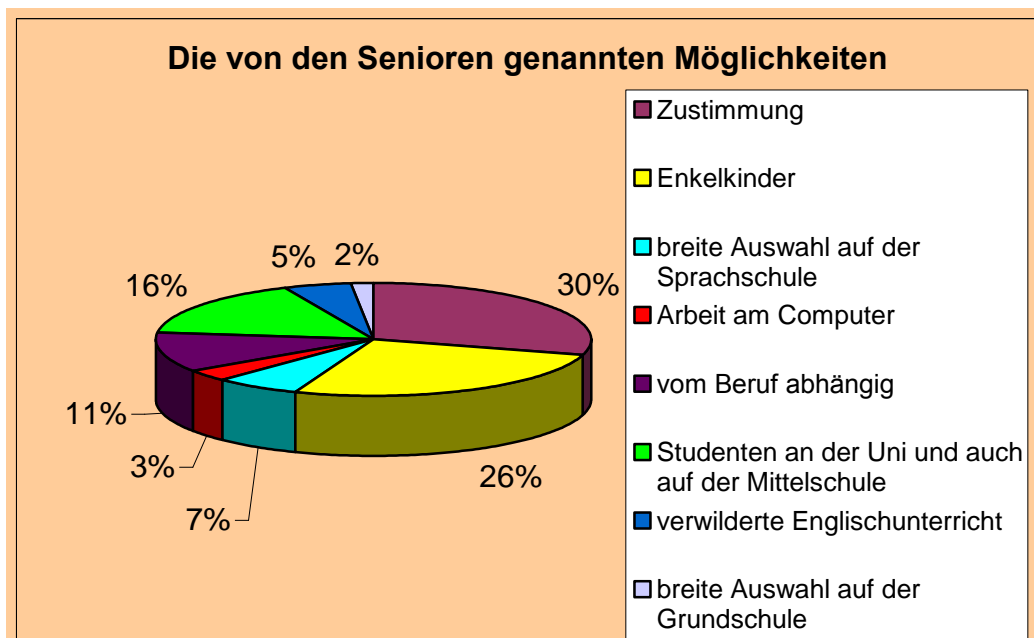


Schaubild 18: Die von den Senioren genannten Möglichkeiten zum Fremdsprachenstudium heute

- 1) 30% der Senioren stimmen der Meinung zu, dass heute die Studenten und Schüler mehr Möglichkeiten haben, die Fremdsprache zu studieren.
- 2) 26% der Senioren nennen ihre Enkelinnen und Enkeln als Beispiel, welche die Fremdsprache im Ausland zu studieren.
- 3) 7% der Senioren meinen, dass die Sprachschulen heute eine breite Auswahl an Fremdsprachen bieten, die man studieren kann.
- 4) 3% der Senioren es ist wichtig, die Fremdsprache zu können, wenn sie am Computer arbeiten.
- 5) 11% sagen, es ist auch vom Beruf abhängig.
- 6) 16% meinen, nicht nur Studenten an der Hochschule haben die Möglichkeit im Ausland die Fremdsprache zu studieren, sondern auch die Studenten, die eine Mittelschule besuchen und dort lernen.
- 7) 5% geht es heute um den bevorzugenden Englischunterricht. Eine Meinung dazu: „Unser Enkel hat auf der Mittelschule keine Möglichkeit, Deutsch zu studieren.“
- 8) 2% der Grund-, und Mittelschulen bieten die Möglichkeit, aus mehreren Fremdsprachen auszuwählen. Die Möglichkeit hatten die Senioren gar nicht.

Frage Nr. 3: Stimmen Sie der Meinung zu, dass der Fremdsprachenunterricht bereits im Kindergarten beginnen sollte? Warum?

JA: 70% der Senioren heißen den Fremdsprachenunterricht in den Kindergärten gut. Davon:

- 64% der Senioren ergänzen: „Es ist gut, wenn sie das Lernen im Studium fortsetzen.“
- 24% der Senioren sagen: „Unsere Enkeln haben schon eine zweite Fremdsprache auf der Mittelschule.“
- 12% sagen: „Nur wenn sie die Fremdsprache weiterlernen.“

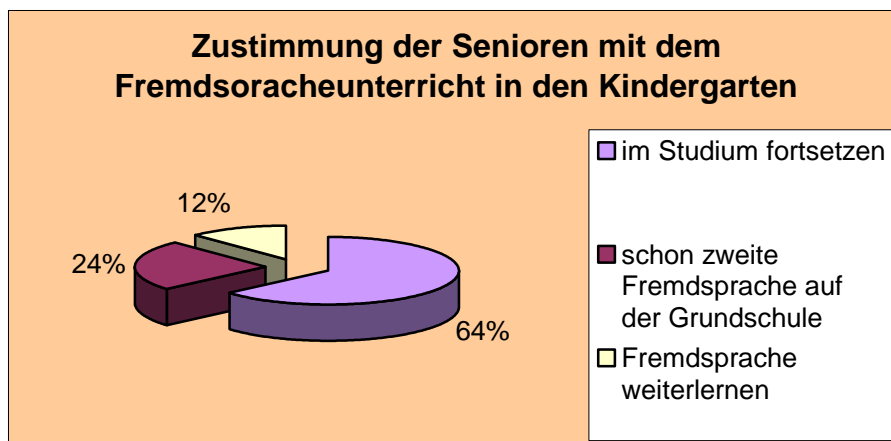


Schaubild 19: Zustimmung der Senioren mit dem Fremdsprachenunterricht in den Kindergärten

Nein: 30% der Senioren finden den Fremdsprache in den Kindergärten nicht gut. Weitere Meinungen, die gegen den Fremdspracheunterricht im Kindergarten spricht:

- 33%: „Es reicht, wenn die Kinder mit der Fremdsprache im 3. Schuljahrgang beginnen.“
- 13%: „Es geht um die Belastung des Kinderkopfs.“
- 13%: „Bis die Kinder gut tschechisch sprechen, können sie die Fremdsprache lernen.“
- 26%: „Wenn die Kinder eine Fremdsprache zu lernen beginnen, dann wäre es gut, wenn sie dieses Lernen weiter fortsetzen – sonst macht es keinen Sinn.“

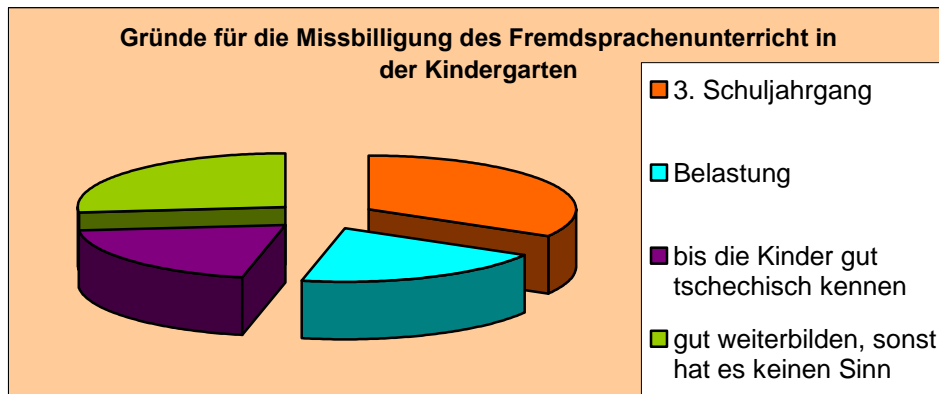


Schaubild 20: Ablehnung des Fremdsprachenunterrichts im Kindergarten

Frage Nr. 4: Ist es in der heutigen Welt von Vorteil, eine Fremdsprache zu beherrschen?

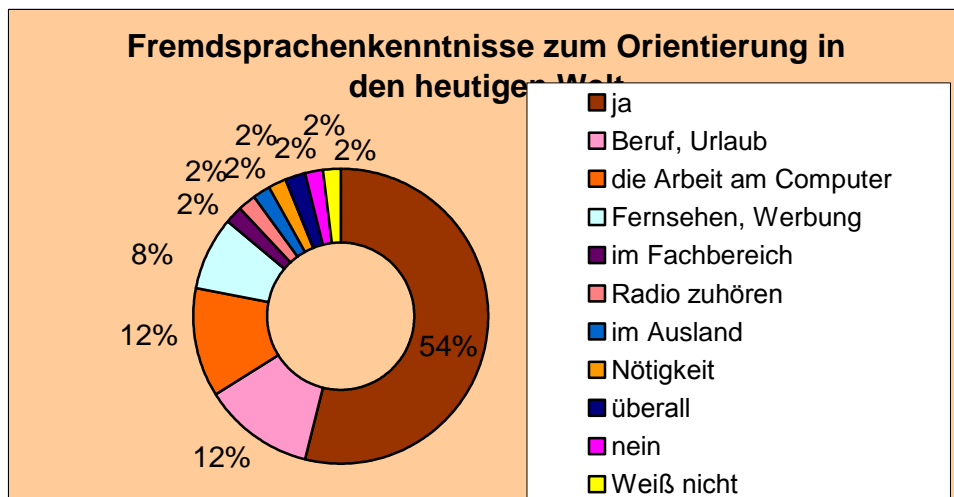


Schaubild 21: Fremdsprachenkenntnisse zur Orientierung in der heutigen Welt

Zustimmung der Senioren - JA 96% sagen, dass man in der heutigen Welt die Fremdsprachenkenntnisse braucht. Davon meinen die meisten Senioren:

- a. 12%: „Die Fremdsprache braucht man in seinem Beruf oder im Urlaub.“
- b. 12%: „Man muss die Fremdsprache beherrschen, wenn man am Computer arbeitet.“
- c. 8% der Senioren sehen die Fremdsprachen im Fernsehen, z.B. in der Werbung (...so good, I'm lovin it und andere)

- d. 2%: „Wenn man in einen Fachbereich arbeitet und sich immer weiterbildet, muss man immer die Fachliteratur lesen und studieren, die häufig nur im Ausland herausgegeben wird. Dazu benötigt man Fremdsprachenkenntnisse.
- e. ein Senior (2%) benötigt die Fremdsprachenkenntnisse, wenn er Radio hört, oder fremdsprachige Bücher liest.
- f. 2% der Senioren meinen, dass man im Ausland nur Grundkenntnisse der Fremdsprache benötigt.
- g. 2% meinen, dass es heute notwendig ist, mindestens eine Fremdsprache zu können
- h. 2% sagen, dass die Fremdsprachen überall sind. Sie müssen die Fremdsprache kennen, auch wenn sie nur in ein Geschäft gehen und etwas kaufen.

Ablehnung der Senioren - Nein 2% der Senioren meint, dass man ganz ohne Fremdsprachen leben kann.

Weiß nicht: 2% der Senioren haben kein Interesse daran.

Frage Nr. 5: Welche Ansicht haben Sie zu dem Fremdsprachenunterricht per Internet, dem sog. E-learning? Kann diese Unterrichtsart so hochwertig sein, wie der Unterricht in der Schule?

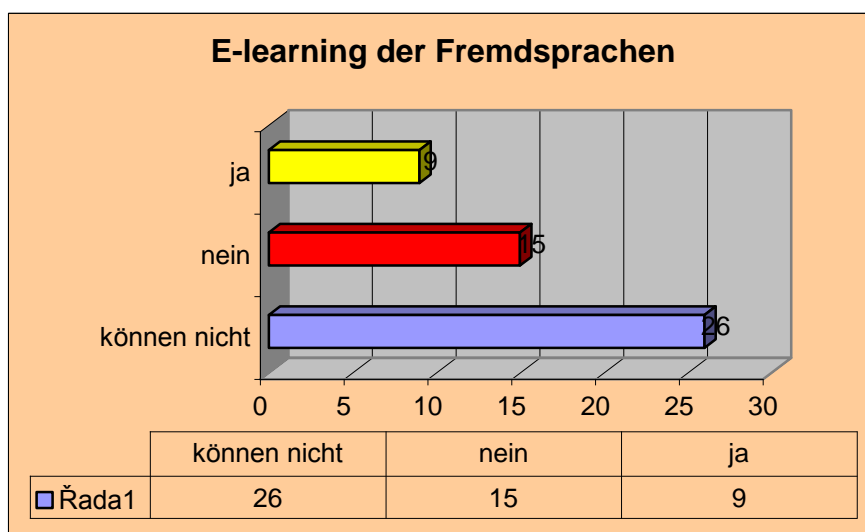


Schaubild 22: E-learning der Fremdsprachen

Kennen E-learning nicht - 52 % kennen den Unterricht durch das Programm Skype, das sog. E-learning, **nicht**. Die Senioren haben kein Interesse daran, mit dem Internet können sie nicht umgehen. Aus diesem Grund können sie sich den Unterricht per Skype gar nicht vorstellen.

Ablehnung der Senioren - 30 % Nein: die Senioren stimmen mit dieser Unterrichtsart nicht überein. Die weiteren Meinungen dazu:

- a. 13% stimmen mit dem E-learning-Unterricht der Fremdsprachen nicht zu.
- b. 46% bevorzugen während des Fremdspracheunterrichts den persönlichen Kontakt zwischen dem Lehrer und dem Schüler.
- c. 13% davon meinen: „E-learning ist nicht so hochwertig wie der Unterricht, den ein Lehrer leitet.“
- d. 7% meinen: „Während des Fremdspracheunterrichts ist die Kommunikation entscheidend.“
- e. 7% sagen: „Der Unterricht, der vom Lektor oder Lehrer geleitet wird, ist hochwertig. Er kann den Schüler besser beraten und sofort auf alle Fragen reagieren.“
- f. 7% sind der Meinung: „E-learning ist nur für die begabten Schüler bestimmt.“
- g. 7% stellen fest: „Man muss wirklich eine gute Webkamera haben, damit man gut hören kann.“
- h. 7% sind der Meinung: „E-learning hat mehr Nachteile als Vorteile.“

Zustimmung der Senioren - 18% Ja: die Senioren stimmen mit dem E-learning zu. Die meinen, der Unterricht kann gut sein. Weitere Meinungen dazu:

- a. 44% der Senioren sagen, dass E-learning gut sein kann.
- b. 22% meinen, dass es um die Kommunikation zwischen dem Lehrer und dem Schüler geht. Es ist vor allem für den Schüler bestimmt, der seine Kommunikationsfähigkeiten verbessern möchte.
- c. 22% es ist ganz egal, welche Unterrichtsart man wählt. Wenn man Interesse hat, die Fremdsprache zu lernen, kann man auch mithilfe des E-learning die Fremdsprache lernen.
- d. 22% sagen, es ist bequemer, nur zu Hause zu sitzen und die Fremdsprache zu lernen.

Frage Nr. 6: Kann der Fremdspracheunterricht, der durch einen Muttersprachler geleitet wird, hochwertiger sein als der Unterricht mit dem tschechischen Lehrer?

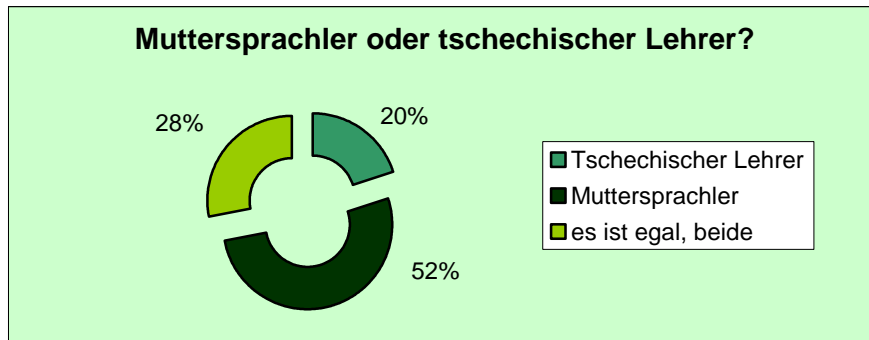


Schaubild 23: Muttersprachler oder tschechischer Lehrer?

20% der Befragten meinen, dass ein tschechischer Lehrer besser als ein Muttersprachler ist. Davon:

- 40% sagen, dass ein tschechischer Lehrer besser ist.
- 50%: es ist entscheidend, die Grammatik gut zu erklären. Darin ist der tschechische Lehrer besser.
- 10%: es ist besser, zuerst die Vokabeln zu lernen. Wenn die Kinder schon einen bestimmten Wortschatz haben, können sie durch den Muttersprachler weitergebildet werden.

52% der Senioren meinen, dass der Muttersprachler besser als der tschechische Lehrer ist. Davon:

- 46% der Senioren bevorzugen einen Muttersprachler.
- 27%: „Die Schüler sind dazu gezwungen, nur in der Fremdsprache sprechen.“
- 15%: „Der Muttersprachler kann dem Schüler bei der Aussprache und mit Akzent vertraut machen und helfen.“
- 12%: „Wenn der Schüler schon einige Fremdsprachekenntnisse hat und kein Anfänger ist, ist es besser, sich mit dem Muttersprachler ausbilden zu lassen. So kann man die Fremdsprache schneller lernen.“

28% es ist egal, ob der Lehrer ein Tscheche oder ein Ausländer ist. Jeder hat seine Vorteile und auch Nachteile. Einige davon meinen:

- a. 50%: „Es ist ganz egal, ob ein Muttersprachler oder ein tschechischer Lehrer unterrichtet.“
- b. 29%: „Es hängt von den Eigenschaften und den Fähigkeiten des Lehrers ab.“
- c. 7%: „Der Muttersprachler hat einen Dialekt und die Schüler verstehen die Fremdsprache somit manchmal nicht korrekt.“
- d. 7%: „Es hängt vom Schüler ab. Entweder hat er Interesse die Fremdsprache lernen oder nicht.“
- e. 7%: „Es ist strittig. Wenn der Muttersprachler tschechisch spricht, dann ist es für den Unterricht nutzbringend. Aber wenn er gar nicht tschechisch spricht und die Grammatik in der Fremdsprache erklärt, dann kommt es manchmal zu Irrtümern. D. h. der Schüler versteht die Grammatik gar nicht. Der Schüler muss also nur auswendig lernen.“

Frage Nr. 7: Fordert heute der Weltmarkt die Fremdsprachenkenntnissen mehr als früher?

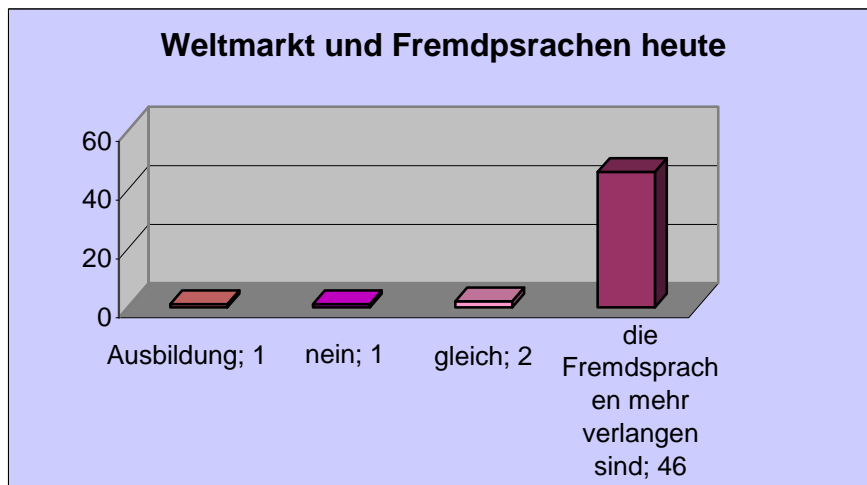


Schaubild 24: Weltmarkt und Fremdsprachen heute

2%: „Es hängt von der Ausbildung ab. Für die Lehrlinge hat es keinen Sinn, aber für den Studenten auf der Mittelschule und an den Hochschulen ist es sinnvoll.“

2% der Senioren braucht die Fremdsprache nicht, hat also dafür kein Interesse.

4% meinen, dass die Situation von früher und heute gleich ist. Die Fremdsprachen waren früher genauso wichtig wie heute. Heute ist aber die Möglichkeit, die Fremdsprache zu verwenden, breiter und sichtbarer.

92% der Senioren meinen, dass die Fremdsprachen heute auf dem Markt mehr verlangt werden als früher.

- a. 52% der Senioren sagen, dass die Fremdsprachen mehr verlangt werden als früher.
- b. 17% davon behaupten, dass die Fremdsprachen heute eine Grundvoraussetzung für jeden Beruf sind. Ein Senior sagte, dass heute vor allem die japanische und chinesische Sprache eine hohe Perspektive hat.
- c. 15% sind der Meinung, dass der Personalchef oder Personalmanager nach den Fremdsprachekenntnissen fragt, wenn man sich um eine neue Stelle bewirbt.
- d. 9% meinen, es ist heute eine große Notwendigkeit und Pflicht, sowie ein großer Vorteil eine Fremdsprache zu kennen.

- e. 7% sind der Meinung, dass der Welt- und Geschäftsmarkt Fremdsprachenkenntnisse erfordert, vor allem englisch.

SCHLUSSBETRACHTUNG

Zurzeit gehören die Fremdsprachen zu dem am meisten bevorzugten Notwendigkeiten in der Arbeitswelt. Die Wichtigkeit der Fremdsprachen wird immer höher.

Das Hauptziel meiner Bachelorarbeit war es, durch Fragebogen und Interview festzustellen, welche Meinungen und Ansichten die Senioren an die Fremdsprachenkenntnisse haben und meine Hypothesen, die ich am Anfang meiner praktischen Teil festgelegt habe, zu bestätigen oder widerlegen. Ich habe festgestellt, dass jeder Senior und jede Seniorin mindestens eine Fremdsprache gelernt hat. Gleichzeitig habe ich meine Hypothese bestätigt. Die Senioren haben entweder Deutsch oder Russisch als Pflichtfach gelernt. Falls die Senioren die Fremdsprache gelernt haben, haben sie die Fremdsprache nach der Schule nicht verwendet. Zurzeit sehen sie aber die Wichtigkeit der Fremdsprachenkenntnisse. Die zweite Hypothese habe ich also bestätigt. Die Senioren haben mit der Idee zugestimmt, dass die Studenten mehrere Möglichkeiten zum Fremdsprachestudium heute haben.

Ich finde es positiv, dass die Senioren die Notwendigkeit der Fremdsprachenkenntnisse heute sehen. Fast jeder Senior hat mir gesagt, dass sein Enkelin oder Enkel die Fremdsprache gelernt hat. Und es ist immer besser mehrere Fremdsprachen kennen, nicht nur eine Fremdsprache.

LITERATURVERZEICHNIS

- [1] DÝMA, Mojmir, KOJZAR, Jaroslav. *Das Schulwesen in der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik*. 1. Auflage. Berlin: Deutsches Pädagogisches Zentralinstitut Berlin, 1962. S. 569.
- [2] HAMMERICH – MAIER, Maria. *Die Didaktik der deutschen Sprache im Wandel zwischen 1945 und 2000*. 1. Auflage. Mladá Boleslav: ŠkodaAuto Vysoká škola, 2005. S. 89. ISSN 1801-4313.
- [3] JANIKOVÁ, Věra. *Didaktik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung*. 1. Vydání. Brno: Masarykova univerzita, 2010. s. 165. ISBN 978-80-210-5035-8.
- [4] JENÍK, Pavel. *Das Schulwesen in der Tschechoslowakei*. 1. Auflage. Prag: Presseagentur Orbis, 1980, S 105. ISBN 12-040-80
- [5] VODINSKÝ, Stanislav. *Schulwesen*. 1. Auflage. Prag: Orbis, 1961, S. 85. ISBN 07-01-388.
- [6] PEŠTÁLOVÁ, Lenka, ZELENÁ, Jaroslava, VOKÁČ, Petr. *Školský zákon: ZÁKON Č.561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání*. 2. Přepřacované vydání. Třinec: RESK, 2010, S. 252. ISBN 978-80-904324-1-3
- [7] SCHAUB, M. *Psychologie, Soziologie und Pädagogik für die Pflegeberufe*. 2. Auflage. Berlin: Springer, 2001. ISBN 3-540-67847-6.

Elektronische Quellen:

- [8] BENEŠ, GOTTWALD, ŠIROKÝ a kol. *95. Zákon za dne 21. Dubna 1948 o základní úpravě jednotného školství (školský zákon)*. 1. Vydání. Praha: MŠMT, 1948, s. 25. [cit. 2012-01-21]. Dostupné z: <http://www.msmt.cz/vzdelavani/zakony>.
- [9] JEŘÁBEK, Jaroslav, TYPÝ, Jan a kol. *Rámcový vzdělávací program pro základní vzdělávání (se změnami provedenými k 1. 7. 2007)*. 2. Přepřacované vydání. Praha: Výzkumný ústav pedagogický, 2005, s. 118. [cit. 2012-01-19]. Dostupné z: <http://www.msmt.cz/vzdelavani/skolskareforma>.

- [10] JEŘÁBEK, Jaroslav, TYPÝ, Jan a kol. *Rámcový vzdělávací program pro obor vzdělávání základní škola speciální*. 1. Vydání. Praha: Výzkumný ústav pedagogický, 2008, s. 110. [cit. 2012-02-10]. Dostupné z: <http://www.msmt.cz/vzdelavani/skolskareforma>.
- [11] JEŘÁBEK, Jaroslav, TUPÝ, Jan. *Rámcový vzdělávací program pro základní vzdělávání včetně přílohy upravující vzdělávání žáků s lehkým mentálním postižením*. 1. Vydání. Praha: Výzkumný ústav pedagogický, 2005, s. 92. [cit. 2011-12-16]. Dostupné z: <http://www.msmt.cz/vzdelavani/skolskareforma>.
- [12] JEŘÁBEK, Jaroslav, KRČKOVÁ, Stanislava, HUČÍNOVÁ, Lucie a kol. *Rámcový vzdělávací program pro gymnázia*. 1. Vydání. Praha: Výzkumný ústav pedagogický, 2007, s. 104. ISBN 978-80-87000-11-3. [cit. 2012-01-23]. Dostupné z: <http://www.msmt.cz/vzdelavani/skolskareforma>.
- [13] JEŘÁBEK, Jaroslav, KRČKOVÁ, Stanislava, HUČÍNOVÁ, Lucie a kol. *Rámcový vzdělávací program pro gymnázia se sportovní přípravou*. 1. Vydání. Praha: Výzkumný ústav pedagogický, 2007, s. 104. ISBN 978-80-87000-12-0. [cit. 2012-01-23]. Dostupné z: <http://www.msmt.cz/vzdelavani/skolskareforma>.
- [14] KLOKOČKOVÁ, Lenka. *160 let Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy*. Praha: MŠMT, 2006. [cit. 2012-12-10]. Dostupné z: <http://www.msmt.cz/ministerstvo/160-let-ministerstva-skolstvi-mladeze-a-telovychovy>.
- [15] NOVOTNÝ, FIERLINGER, ŠIROKÝ. *186. ZÁKON ze dne 15. prosince 1960 o soustavě výchovy a vzdělávání (školský zákon)*. 1. Vydání. Praha: MŠMT, 1961, s. 25. [cit. 2012-01-16]. Dostupné z: <http://www.msmt.cz/vzdelavani/zakony>.
- [16] SMOLÍKOVÁ, Kateřina, PhDr. *Rámcový vzdělávací program pro předškolní vzdělávání*. 1. Vydání. Praha: Výzkumný ústav pedagogický, 2004, s. 46. [cit. 2012-01-16]. Dostupné z: <http://www.msmt.cz/vzdelavani/skolskareforma>.

SYMBOL- UND ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS

Abb. Abbildung

bzw. beziehungsweise

insg. insgesamt

Nr. Nummer

RAP Rahmenausbildungsprogramm

SAP Schulausbildungsprogramm

sog. so genannte

Tab. Tabelle

usw. und so weiter

z.B. zum Beispiel

ABBILDUNGSVERZEICHNIS

Abb. 9: Lehrplan der neunklassigen Grundschule.....	15
Abb. 10: Lehrplan der Neunjahre – Grundschule.....	17
Abb. 11: Lehrplan für Maschinenschlosser.....	19
Abb. 12: Die Mittelschule für die Werktätige, physikalische und chemische Fachrichtung.....	21
Abb. 13: Die Mittelschule für die Werktätige, biologische und allgemeine Fachrichtung.....	22
Abb. 14: Lehrplan der Fachrichtung Technologie des Maschinenbaus.....	23
Abb. 15: Lehrplan für die allgemeinbildenden Mittelschulen.....	25
Abb. 16: System der Curricular Dokumente.....	31

TABELLENVERZEICHNIS

Schaubild 15: Geschlecht.....	41
Schaubild 16: Alter der Befragten.....	41
Schaubild 17: Ausbildung der Befragten.....	42
Schaubild 18: Fremdsprachen auf der Grundschule.....	43
Schaubild 19: Fremdsprachen auf der Mittelschule.....	43
Schaubild 20: Fremdsprachen an der Hochschule.....	43
Schaubild 21: Möglichkeit, andere Fremdsprache zu studieren.....	44
Schaubild 22: Fremdsprachen als Wahlfächer	45
Schaubild 23: Die Länge des Fremdsprachenstudiums	46
Schaubild 24: Die verwendeten Lehrmethoden.....	47
Schaubild 25: Fremdsprachenstunden pro Woche.....	48
Schaubild 26: Die verwendeten Lehrmaterialien und Lehrformen	48
Schaubild 27: Andere Möglichkeiten, die Fremdsprache zu lernen	49
Schaubild 28: Die verwendeten Fremdsprachenkenntnisse nach der Schule.....	50
Schaubild 15: Das Anschließen des Fremdsprachenstudiums in den einzelnen Schularten.....	51
Schaubild 16: Wichtigkeit der Fremdsprachen heute.....	51
Schaubild 17: Mehrere Möglichkeiten der Studenten, die Fremdsprache heute zu lernen.....	53
Schaubild 18: Die von den Senioren genannten Möglichkeiten zum Fremdsprachenstudium heute.....	53
Schaubild 19: Zustimmung der Senioren mit dem Fremdsprachenunterricht in den Kindergärten.....	55
Schaubild 20: Ablehnung des Fremdsprachenunterrichts im Kindergarten	56
Schaubild 21: Fremdsprachenkenntnisse zur Orientierung in der heutigen Welt.....	56

Schaubild 22: E-learning der Fremdsprachen.....	57
Schaubild 23: Muttersprachler oder tschechischer Lehrer?	59
Schaubild 24: Weltmarkt und Fremdsprachen heute.....	61

ANHANGSVERZEICHNIS

ANHANG A I: FRAGEBOGEN

ANHANG A II: INTERVIEW

ANHANG A I: FRAGEBOGEN

Dobrý den,

jsem studentka 3. ročníku oboru Německý jazyk pro manažerskou praxi, FHS Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně. Ve své bakalářské práci se zabývám seniory a cizími jazyky. Ráda bych Vás tímto požádala o vyplnění **anonymního dotazníku**, jehož výsledky poslouží pouze jako podklady pro moji práci. Předem děkuji za Vaši spolupráci a čas, který jste strávili při vyplnění dotazníku k mé bakalářské práci.

Dotazník – Seniori a cizí jazyk

1. Pohlaví

- muž žena

2. Věk

- 60 – 70 81 – 90
 71 – 80 více než 90 let

3. Vzdělání

- základní střední s maturitou
 vyučen v oboru vysokoškolské
 střední odborné jiné

4. Ve kterém ročníku na základní škole jste začali studovat cizí jazyk? (popřípadě uveďte střední školu)

- ZŠ, ročník:
 SŠ, ročník:
 VŠ, ročník:

5. Měli jste možnost vybrat si z více cizích jazyků při svém studiu?

- ano
 ne
 nevím

6. Pokud ano, uveďte, které jazyky jste si mohli zvolit?

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> němčina | <input type="radio"/> polština |
| <input type="radio"/> angličtina | <input type="radio"/> ruština |
| <input type="radio"/> španělština | <input type="radio"/> jiné: |
| <input type="radio"/> francouzština | |

7. Jak dlouho jste studovali cizí jazyk? (v letech)

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| <input type="radio"/> 0 - 3 | <input type="radio"/> 6 |
| <input type="radio"/> 4 | <input type="radio"/> 7 |
| <input type="radio"/> 5 | <input type="radio"/> více než 7 |

8. Pamatujete si výukové metody, které jste používali při výuce cizího jazyka? Označte všechny.

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> vyprávění učitele | <input type="radio"/> projektové vyučování |
| <input type="radio"/> výklad učitele - vysvětlování | <input type="radio"/> aktivizující metody |
| <input type="radio"/> práce s textem | <input type="radio"/> hromadná (frontální) metoda |
| <input type="radio"/> rozhovor | <input type="radio"/> skupinová metoda |
| <input type="radio"/> názorně – demonstrační metody | <input type="radio"/> samostatná práce žáků |
| <input type="radio"/> dovednostně - praktické metody | <input type="radio"/> jiné |

9. Kolik hodin týdně jste měli vyučování cizího jazyka?

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> 1 | <input type="radio"/> 3 a více |
| <input type="radio"/> 2 | <input type="radio"/> nevím |

10. Jaké studijní materiály nebo způsoby výuky jste používali při vyučování cizího jazyka kromě učebnic?

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> kniha v cizím jazyce | <input type="radio"/> výuka rodilým mluvčím |
| <input type="radio"/> časopisy, noviny, články | <input type="radio"/> pobyt v zahraničí, stáže |
| <input type="radio"/> cizojazyčný film | <input type="radio"/> jiné: |
| <input type="radio"/> komunikace s rodilým mluvčím | |

11. Mohli jste si během školní docházky rozšířit znalosti cizího jazyka jiným způsobem?

- jazyková škola
- jazykový kurz
- letní tábor se zahraničními studenty
- studium v zahraničí
- pobyt v zahraniční rodině
- jiné:
- možnost nebyla

12. Využili jste znalosti cizího jazyka po škole?

- v zaměstnání
- na dovolené
- ve volném čase (televize)
- na úřadech
- při tlumočení
- jinde:
- nevyužil/la jsem CJ

13. Navazovalo na sebe studium cizího jazyka v jednotlivých stupních škol?

- ano
- ne
- nevím

ANHANG A II: INTERVIEW

Rozhovor – Senioři a cizí jazyky

1. Jsou cizí jazyky v dnešní době důležitější než dřív? Které?
2. Mají studenti v dnešní době více možností naučit se cizí jazyk než dříve? Jaké? (např. studium v zahraničí, jazykové školy, individuální výuka jazyka, cizojazyčné filmy,....)
3. Souhlasíte s vyučováním cizího jazyka již v předškolním zařízení (mateřské škole)? Proč? Byla tato možnost i dříve?
4. Je výhodou ovládat cizí jazyk pro orientaci v dnešním světě? (díky cestování, studiu, povolání, zaměstnání, koníčky, rozvoj vědy, techniky, pc, televize...)
5. Jaký je Váš názor na výuku cizího jazyka přes Skype, přes internet, tzv. e-learning? Může být stejně kvalitní jako výuka ve škole?
6. Myslíte si, že výuka cizího jazyka je kvalitnější, pokud je vedená rodilým mluvčím než českým učitelem?
7. Žádá dnešní trh znalosti cizího jazyka více než dříve?

Děkuji za Váš čas a ochotu, který jste věnovali vyplnění mého dotazníku.

Zlata Horká